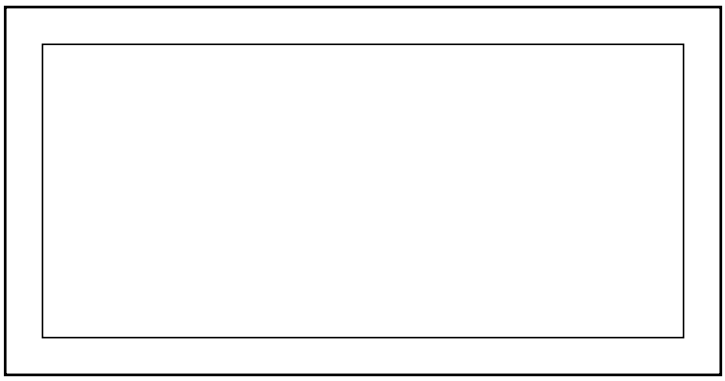


Istruzioni per installazione,
uso e manutenzione

CUCINE ELETTRICHE

ACA1001 · ACA1002
ACJ0005 · ACJ0007
ACJ0008
ABJ0003 · ABJ0004 · ABJ1001
ABA1001 · ABA1002 · ABA1003

ACA1004 · ACA1006
ACA1005

ABJ0005 · ABJ0006
ACJ0006
ACA1003 · ACA1010

mastro
SYSTEM CATERING EQUIPMENT

INDICE

Rappresentazione schematica e dimensioni pag. 3

Caratteristiche degli apparecchi 10

Istruzioni per l'installazione 12

Messa in opera 12

Disposizioni di legge, regole tecniche e direttive 12

Installazione 12

Allacciamento elettrico 12

Equipotenziale 12

Istruzioni per l'uso 13

Accensione 13

Pulizia e cura 14

Comportamento in caso di prolungata interruzione di funzionamento 14

Comportamento in caso di guasto 14

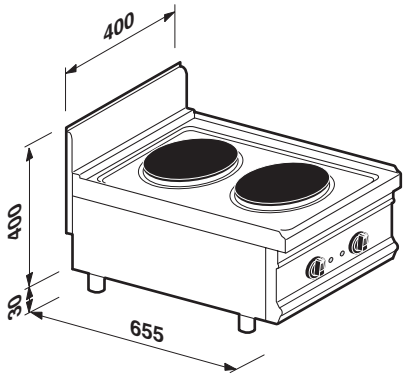
Manutenzione 14

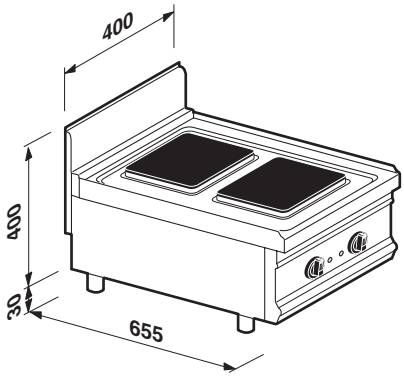
Direttiva RAEE 15

Schemi elettrici 16-46

Avvertenza 47

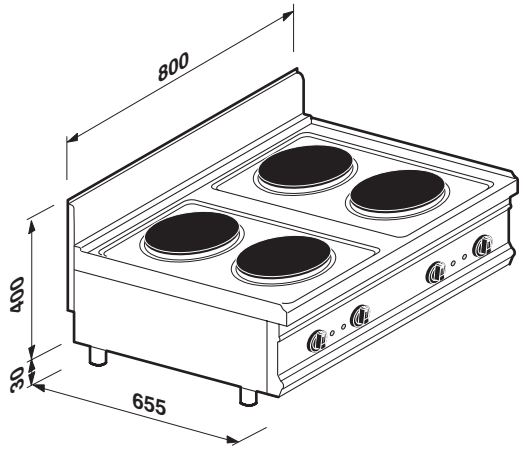
Rappresentazione schematica

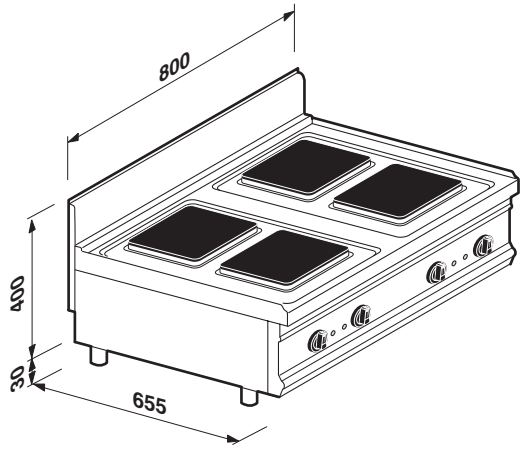




ABJ00003

Peso ca.18 kg

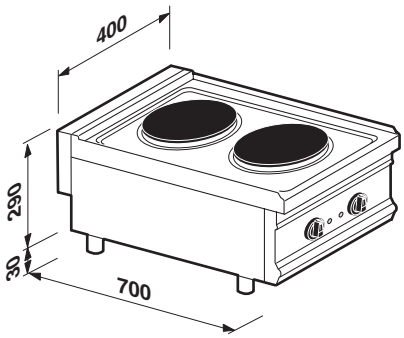


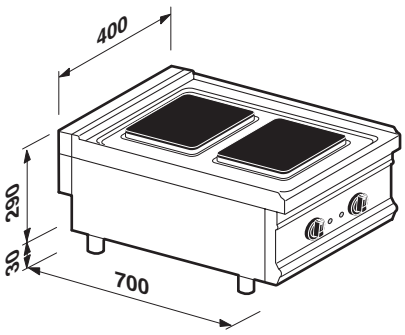


ABJ00004

Peso ca.33 kg

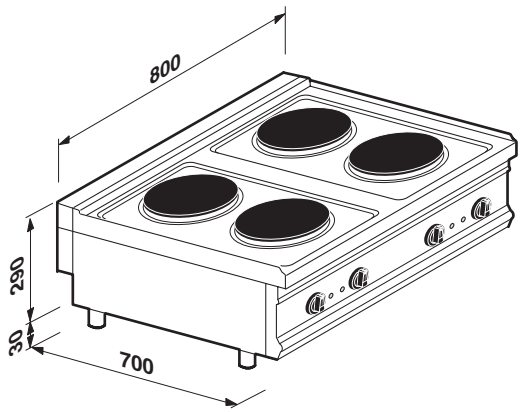
Rappresentazione schematica

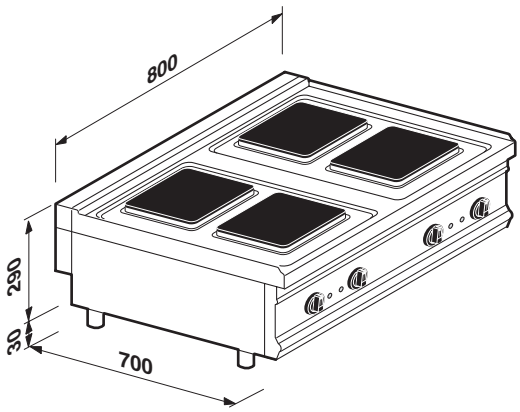




ACJ00005

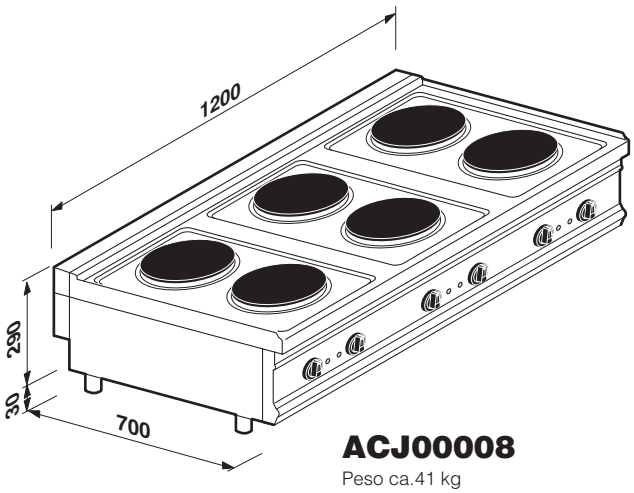
Peso ca.17,5 kg

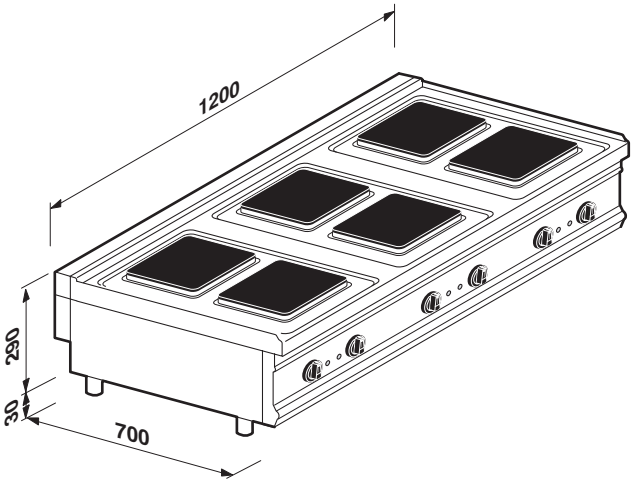




ACJ00007

Peso ca.30,8 kg

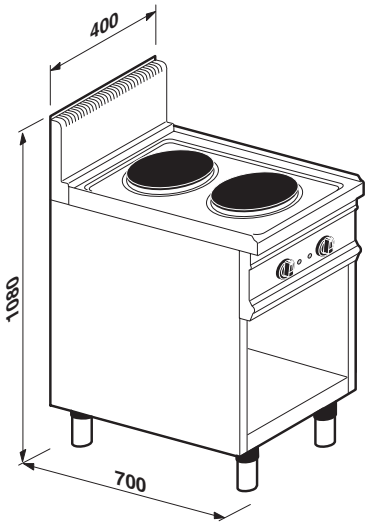


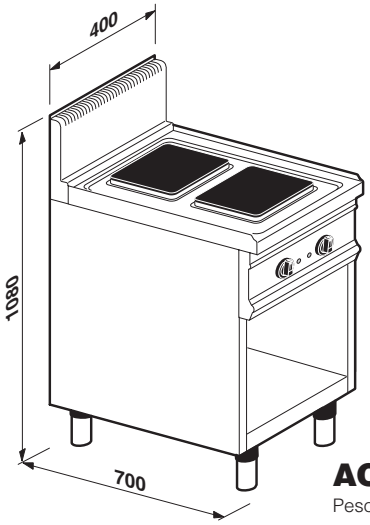


ACJ00008

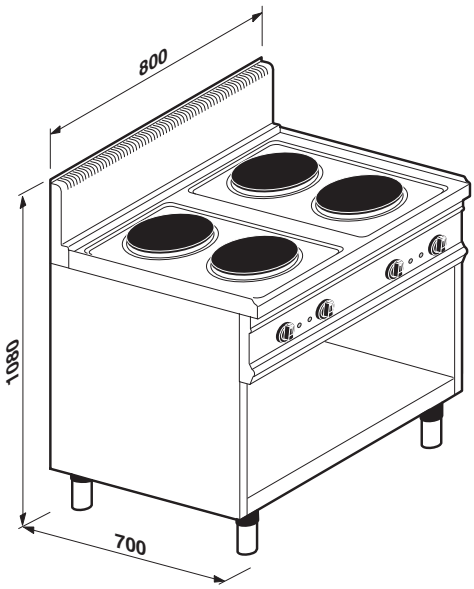
Peso ca.41 kg

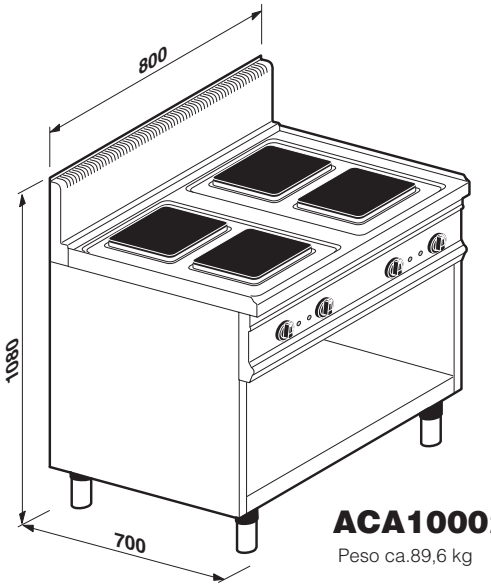
Rappresentazione schematica



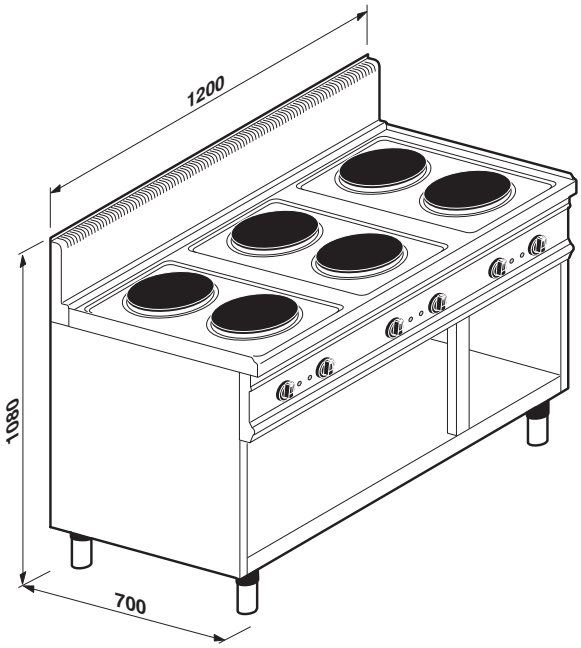


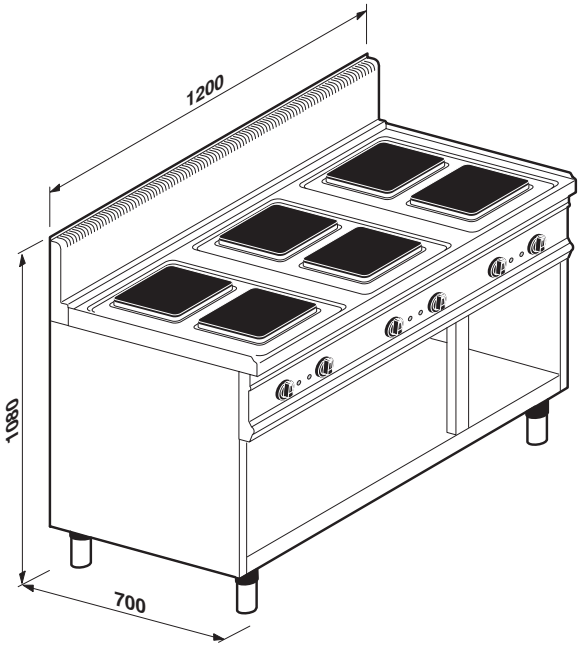
ACA10001
Peso ca.52,4 kg



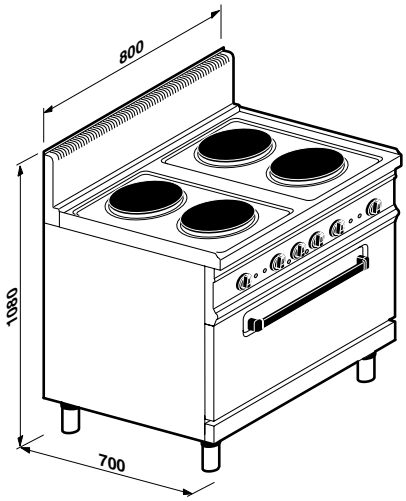


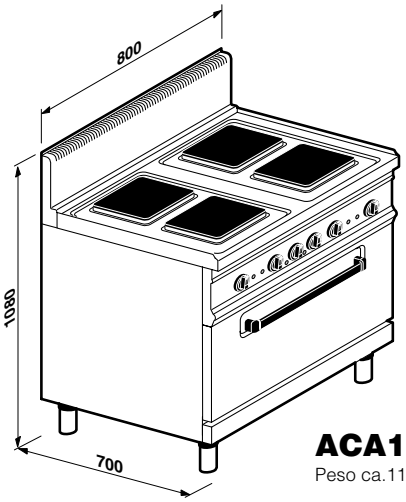
ACA10002
Peso ca.89,6 kg



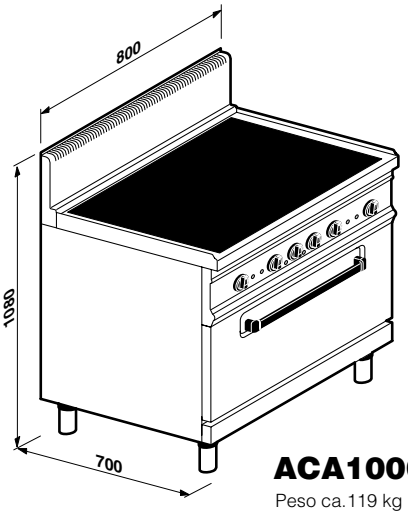


Rappresentazione schematica

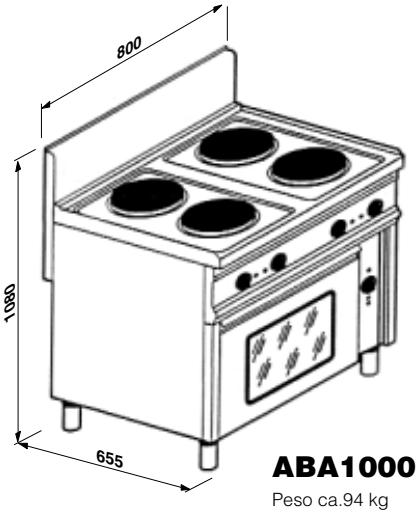




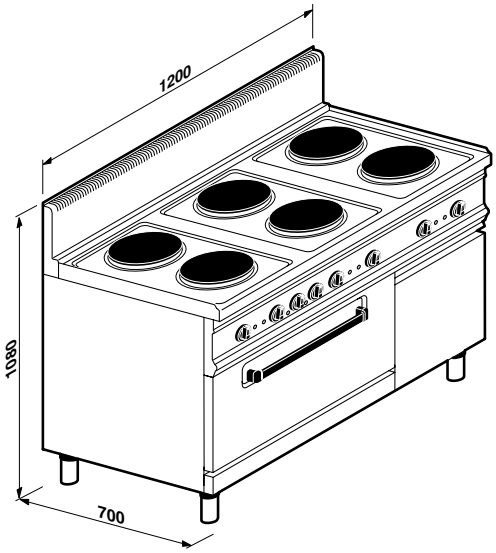
ACA10004
Peso ca.115 kg

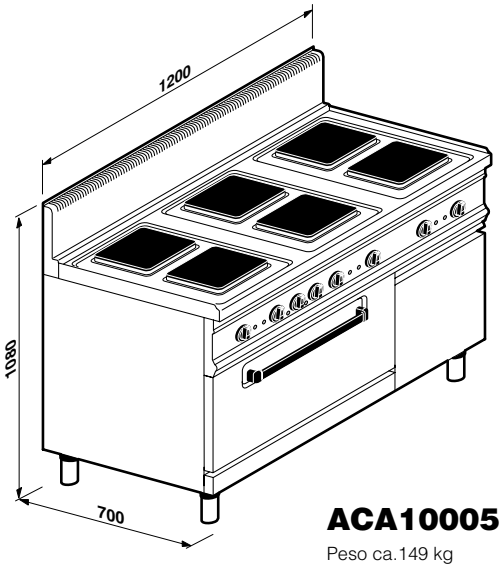


ACA10006
Peso ca.119 kg



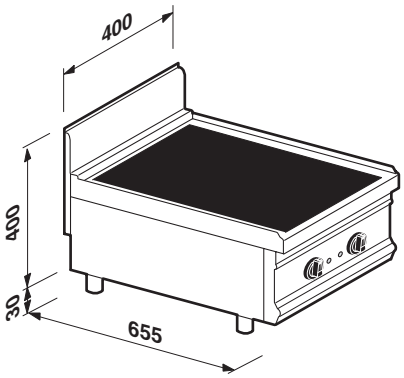
ABA10001
Peso ca.94 kg



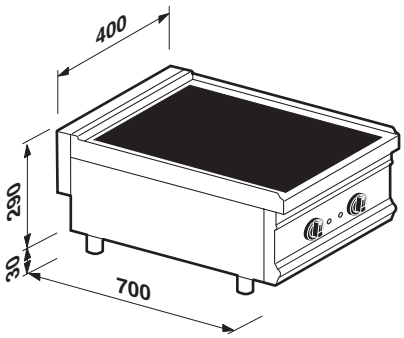


ACA10005
Peso ca.149 kg

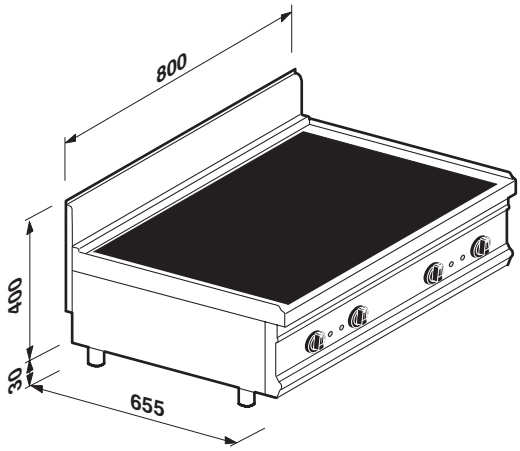
Rappresentazione schematica



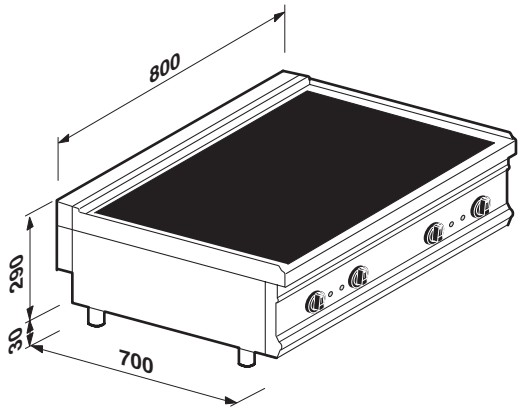
ABJ00005
Peso ca.22,3 kg



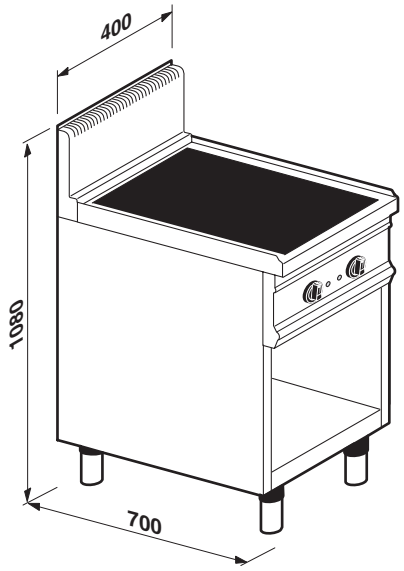
ACJ00006
Peso ca.21 kg



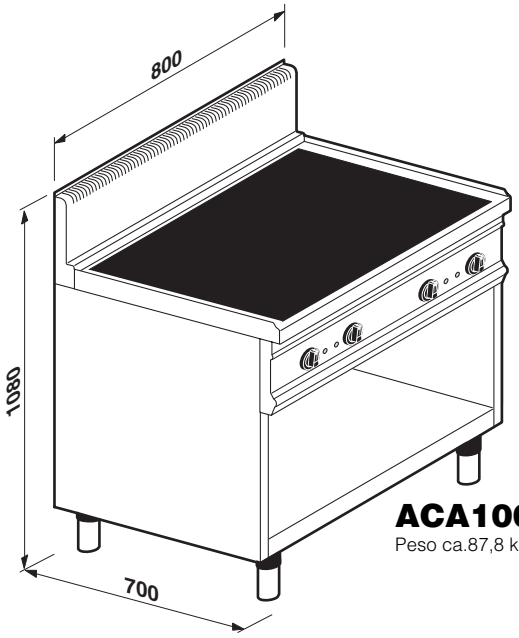
ABJ00006
Peso ca.39,5 kg



Rappresentazione schematica

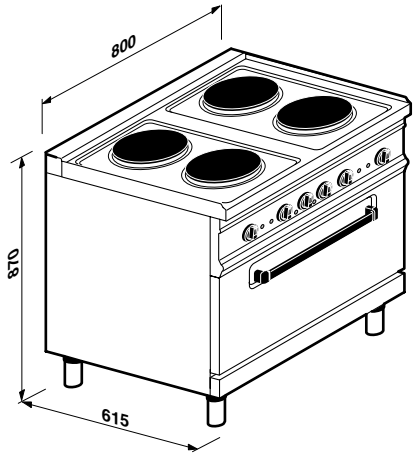


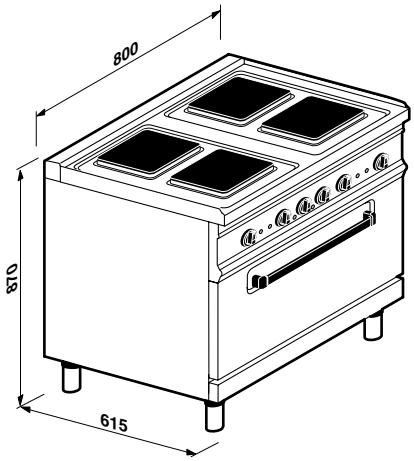
ACA10003
Peso ca.51 kg

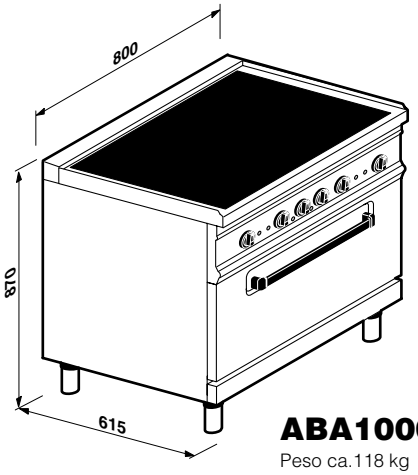


ACA10010
Peso ca.87,8 kg

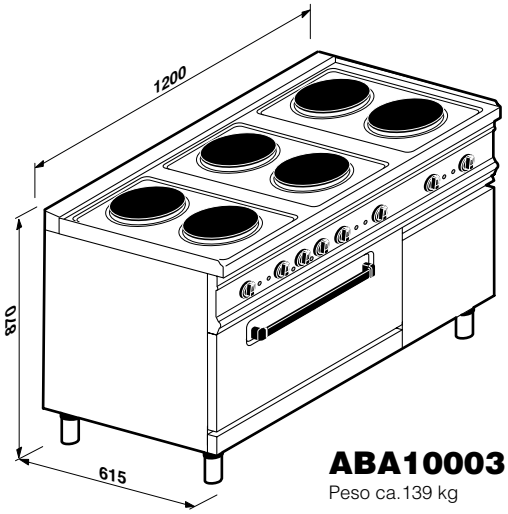
Rappresentazione schematica



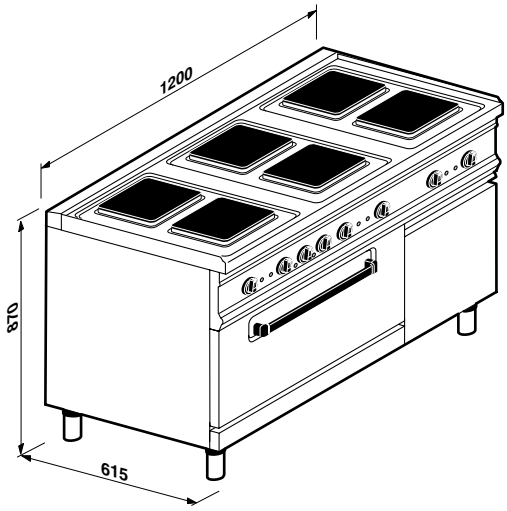




ABA10002
Peso ca.118 kg

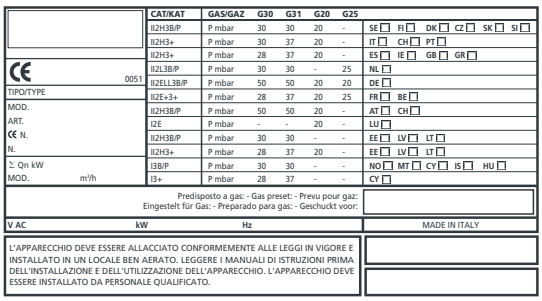


ABA10003
Peso ca.139 kg



Caratteristiche degli apparecchi

La targhetta caratteristiche si trova sulla parte frontale dell'apparecchio e contiene tutti i dati necessari all'allacciamento


CE
0051
TIPO/TYPE
MOD.
ART.
N.
Qn kW
MOD. m³/h
CAT/KAT
GAS/GAZ G30 G31 G20 G25
II2H3B/P P mbar 30 30 20 -
II2H3+ P mbar 30 37 20 -
II2H3+ P mbar 28 37 20 -
II2L3B/P P mbar 30 30 - 25
II2ELL3B/P P mbar 50 50 20 20
II2E+3+ P mbar 28 37 20 25
II2H3B/P P mbar 50 50 20 -
I2E P mbar - - 20 -
II2H3B/P P mbar 30 30 - -
II2H3+ P mbar 28 37 20 -
I3B/P P mbar 30 30 - -
I3+ P mbar 28 37 - -
SE FI DK CZ SK SI
IT CH PT
ES IE GB GR
NL
DE
FR BE
AT CH
LU
EE LV LT
EE LV LT
NO MT CY IS HU
CY
Predisposto a gas: - Gas preset: - Prevu pour gaz:
Eingestelt für Gas: - Preparado para gas: - Geschuckt voor:
V AC kW Hz
MADE IN ITALY
L'APPARECCHIO DEVE ESSERE ALLACCIATO CONFORMEMENTE ALLE LEGGI IN VIGORE E INSTALLATO IN UN LOCALE BEN AERATO. LEGGERE I MANUALI DI ISTRUZIONI PRIMA DELL'INSTALLAZIONE E DELL'UTILIZZAZIONE DELL'APPARECCHIO. L'APPARECCHIO DEVE ESSERE INSTALLATO DA PERSONALE QUALIFICATO.

3 - DATI TECNICI

Modello	Descrizione	Dimensioni in mm. (LxPxH piano lavoro)	
	Cucina elettrica a 2 piastre - vano a giorno	400 x 700 x 875	
ACA10001	Cucina elettrica a 2 piastre quadre - vano a giorno	400 x 700 x 875	
	Cucina elettrica a 4 piastre - vano a giorno	800 x 700 x 875	
ACA10002	Cucina elettrica a 4 piastre quadre - vano a giorno	800 x 700 x 875	
	Cucina elettrica a 6 piastre - vano a giorno	1200 x 700 x 875	
	Cucina elettrica a 6 piastre quadre - vano a giorno	1200 x 700 x 875	
ACJ00005	Cucina elettrica a 2 piastre	400 x 700 x 300	
	Cucina elettrica a 2 piastre quadre	400 x 700 x 300	
ACJ00007	Cucina elettrica a 4 piastre	800 x 700 x 300	
	Cucina elettrica a 4 piastre quadre	800 x 700 x 300	
ACJ00008	Cucina elettrica a 6 piastre	1200 x 700 x 300	
	Cucina elettrica a 6 piastre quadre	1200 x 700 x 300	
ABJ00003	Cucina elettrica a 2 piastre	400 x 615 x 300	
	Cucina elettrica a 2 piastre quadre	400 x 615 x 300	
ABJ00004	Cucina elettrica a 4 piastre	800 x 615 x 300	
	Cucina elettrica a 4 piastre quadre	800 x 615 x 300	
ABA10001	Cucina elettrica a 4 piastre - forno 2/3 per griglie 44 x 33	800 x 650 x 875	
	Cucina el. 4 piastre - forno el. 1/1 GN a convezione multifunzioni	800 x 615 x 870	
	Cucina el. 4 piastre quadre - forno el. 1/1 GN a convezione multifunzioni	800 x 615 x 870	
ABA10002	Cucina el. vetroceramica 4 piastre - forno el. 1/1 GN a convezione multifunzioni	800 x 615 x 870	
ABA10003	Cucina el. 6 piastre - forno el. 1/1 GN a convezione multifunzioni	1200 x 615 x 870	
	Cucina el. 6 piastre quadre - forno el. 1/1 GN a convezione multifunzioni	1200 x 615 x 870	
	Cucina elettrica a 4 piastre - forno elettrico 2/1 GN	800 x 700 x 875	
	Cucina elettrica a 4 piastre - forno elettrico 1/1 GN a convezione	800 x 700 x 875	
	Cucina elettrica a 4 piastre quadre - forno elettrico 2/1 GN	800 x 700 x 875	
ACA10004	Cucina elettrica a 4 piastre quadre - forno elettrico 1/1 GN a convezione	800 x 700 x 875	
	Cucina elettrica vetroceramica 4 piastre - forno elettrico 2/1 GN	800 x 700 x 875	
ACA10006	Cucina elettrica vetroceramica 4 piastre - forno elettrico 1/1 GN a convezione	800 x 700 x 875	
	Cucina elettrica a 6 piastre - forno elettrico 2/1 GN - armadio neutro	1200 x 700 x 875	
	Cucina elettrica a 6 piastre - forno elettrico 1/1 GN a convezione	1200 x 700 x 875	
	Cucina elettrica a 6 piastre - forno elettrico 1/1 GN a convezione - armadio neutro	1200 x 700 x 875	
	Cucina elettrica a 6 piastre quadre - forno elettrico 2/1 GN - armadio neutro	1200 x 700 x 875	
	Cucina elettrica a 6 piastre quadre - forno elettrico 1/1 GN a convezione	1200 x 700 x 875	
ACA10005	Cucina el. a 6 piastre quadre - forno el. 1/1 GN a convezione - armadio neutro	1200 x 700 x 875	
ABJ00005	Cucina elettrica vetroceramica a 2 piastre	400 x 615 x 300	
ABJ00006	Cucina elettrica vetroceramica a 4 piastre	800 x 615 x 300	
ACJ00006	Cucina elettrica vetroceramica a 2 piastre	400 x 700 x 300	
	Cucina elettrica vetroceramica a 4 piastre	800 x 700 x 300	
ACA10003	Cucina elettrica vetroceramica a 2 piastre - vano a giorno	400 x 700 x 875	
ACA10010	Cucina elettrica vetroceramica a 4 piastre - vano a giorno	800 x 700 x 875	
	Piano di lavoro su forno elettrico GN 2/1	1000 x 700 x 875	
	Colonna con coppia di forni elettrici GN 2/1	1000x 700 x 1420	

TABELLA 1

Modello	Resistenza (W)				Piastre elettriche tonde		Piastre elettriche quadre	Forno	Forno	Potenza totale	Tensione nominale	Sez. Cavo allacciamento
	1200	1800	700 ÷ 2100	1000 ÷ 2500	◯ 2000 W	◯ 2600 W	□ 2600 W	2500 W	5900 W			
	-	-	-	-	1	1	-	-	-	4.6 kW	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	4 x 2.5 mm² o 5 x 1.5 mm²
ACA10001	-	-	-	-	-	-	2	-	-	5.2 kW	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	4 x 2.5 mm² o 5 x 1.5 mm²
	-	-	-	-	2	2	-	-	-	9.2 kW	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	4 x 6 mm² o 5 x 2.5 mm²
ACA10002	-	-	-	-	-	-	4	-	-	10.4 kW	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	4 x 6 mm² o 5 x 2.5 mm²
	-	-	-	-	3	3	-	-	-	13.8 kW	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	4 x 6 mm² o 5 x 2.5 mm²
	-	-	-	-	-	-	6	-	-	15.6 kW	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	4 x 6 mm² o 5 x 2.5 mm²
ACJ00005	-	-	-	-	1	1	-	-	-	4.6 kW	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	4 x 2.5 mm² o 5 x 1.5 mm²
	-	-	-	-	-	-	2	-	-	5.2 kW	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	4 x 2.5 mm² o 5 x 1.5 mm²
ACJ00007	-	-	-	-	2	2	-	-	-	9.2 kW	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	4 x 6 mm² o 5 x 2.5 mm²
	-	-	-	-	-	-	4	-	-	10.4 kW	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	4 x 6 mm² o 5 x 2.5 mm²
ACJ00008	-	-	-	-	3	3	-	-	-	13.6 kW	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	4 x 6 mm² o 5 x 2.5 mm²
	-	-	-	-	-	-	6	-	-	15.6 kW	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	4 x 6 mm² o 5 x 2.5 mm²
ABJ00003	-	-	-	-	2	-	-	-	-	4.0 kW	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	4 x 2.5 mm² o 5 x 1.5 mm²
	-	-	-	-	-	-	2	-	-	5.2 kW	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	4 x 2.5 mm² o 5 x 1.5 mm²
ABJ00004	-	-	-	-	4	-	-	-	-	8.0 kW	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	4 x 6 mm² o 5 x 2.5 mm²
	-	-	-	-	-	-	4	-	-	10.4 kW	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	4 x 6 mm² o 5 x 2.5 mm²
ABA10001	-	-	-	-	4	-	-	44x33	-	10.5 kW	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	4 x 6 mm² o 5 x 2.5 mm²
	-	-	-	-	4	-	-	1	-	10.5 kW	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	4 x 6 mm² o 5 x 2.5 mm²
	-	-	-	-	-	-	4	1	-	12.9 kW	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	4 x 6 mm² o 5 x 2.5 mm²
ABA10002	1	1	-	2	-	-	-	1	-	10.5 kW	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	4 x 6 mm² o 5 x 2.5 mm²
ABA10003	-	-	-	-	3	3	-	1	-	16.3 kW	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	4 x 10 mm² o 5 x 6 mm²
	-	-	-	-	-	-	6	1	-	18.1 kW	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	4 x 10 mm² o 5 x 6 mm²
	-	-	-	-	2	2	-	-	1	15.1 kW	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	4 x 6 mm² o 5 x 2.5 mm²
	-	-	-	-	2	2	-	1	-	11.7 kW	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	4 x 6 mm² o 5 x 2.5 mm²
	-	-	-	-	-	-	4	-	1	16.3 kW	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	4 x 6 mm² o 5 x 2.5 mm²
ACA10004	-	-	-	-	-	-	4	1	-	12.9 kW	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	4 x 6 mm² o 5 x 2.5 mm²
	-	2	-	2	-	-	-	-	1	14.5 kW	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	4 x 6 mm² o 5 x 2.5 mm²
ACA10006	-	2	-	2	-	-	-	1	-	11.1 kW	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	4 x 6 mm² o 5 x 2.5 mm²
	-	-	-	-	3	3	-	-	1	19.7 kW	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	4 x 10 mm² o 5 x 6 mm²
	-	-	-	-	3	3	-	1	-	16.3 kW	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	4 x 6 mm² o 5 x 4 mm²
	-	-	-	-	3	3	-	1	-	16.3 kW	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	4 x 6 mm² o 5 x 4 mm²
	-	-	-	-	-	-	6	-	1	21.5 kW	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	4 x 10 mm² o 5 x 6 mm²
	-	-	-	-	-	-	6	1	-	18.1 kW	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	4 x 6 mm² o 5 x 4 mm²
ACA10005	-	-	-	-	-	-	6	1	-	18.1 kW	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	4 x 6 mm² o 5 x 4 mm²
ABJ00005	-	1	1	-	-	-	-	-	-	3.9 kW	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	4 x 2.5 mm² o 5 x 1.5 mm²
ABJ00006	1	1	-	2	-	-	-	-	-	8.0 kW	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	4 x 2.5 mm² o 5 x 1.5 mm²
ACJ00006	-	-	-	2	-	-	-	-	-	5.0 kW	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	4 x 2.5 mm² o 5 x 1.5 mm²
	-	-	2	2	-	-	-	-	-	8.6 kW	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	4 x 2.5 mm² o 5 x 1.5 mm²
ACA10003	-	-	-	2	-	-	-	-	-	5.0 kW	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	4 x 2.5 mm² o 5 x 1.5 mm²
ACA10010	-	2	-	2	-	-	-	-	-	8.6 kW	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	4 x 2.5 mm² o 5 x 1.5 mm²
	-	-	-	-	-	-	-	-	1	5.9 kW	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	4 x 2.5 mm² o 5 x 1.5 mm²
	-	-	-	-	-	-	-	-	2	11.8 kW	230 V 3 AC o 400 V 3N AC	4 x 2.5 mm² o 5 x 1.5 mm²

◯ piastra tonda ⌀ 22

□ piastra quadra 22x22

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

MESSA IN OPERA

Prima di iniziare i lavori di messa in opera, liberare l'apparecchio dall'imballo.
Alcuni pezzi sono protetti con della pellicola adesiva, la quale deve essere tolta con attenzione.
Qualora restassero attaccati dei residui di colla questi vanno puliti con sostanze adatte, p.e. benzina; per nessun motivo usare sostanze abrasive.
Montare i piedini dell'apparecchio; l'apparecchio deve essere livellato a bolla; piccoli dislivelli possono essere ovviati regolando i piedini stessi.
L'interruttore generale o la presa devono essere nelle vicinanze dell'apparecchio e facilmente accessibili.
Si consiglia di porre l'apparecchio sotto una cappa-aspirante, in modo che l'evacuazione dei vapori avvenga in modo rapido.
Assicurarsi che le prescrizioni antincendio vengano scrupolosamente rispettate.

Disposizioni di legge, regole tecniche e direttive

L'installazione deve essere eseguita in osservanza delle seguenti norme:

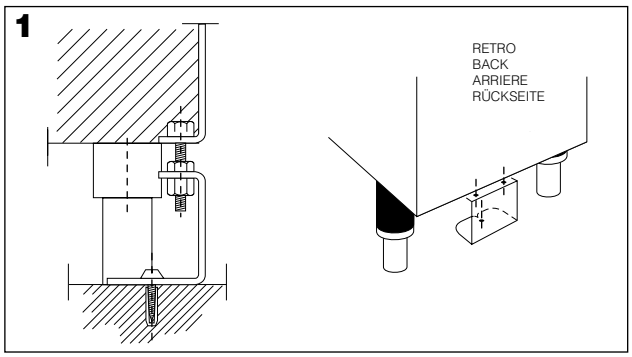
- Prescrizione antinfortunistica vigente

- Prescrizione CEI vigente.

Attenzione!

PER I MODELLI ACA10001

Qualora questi apparecchi venissero messi in opera singolarmente, necessitano di fissaggio a pavimento.
I pezzi necessari per tale fissaggio sono in dotazione.
Il montaggio si effettua come da disegno



Installazione

L'installazione, messa in funzione e manutenzione dell'apparecchio devono essere eseguite da personale qualificato. Tutti i lavori necessari all'installazione devono essere eseguiti in osservanza alle norme vigenti.
Il costruttore declina qualsiasi responsabilità in caso di cattivo funzionamento dovuto ad una installazione errata o non conforme.

Attenzione!

Come da disposizioni internazionali, durante l'allacciamento dell'apparecchio è da prevedere a monte dello stesso un dispositivo che permetta di staccare in modo onnipolare l'apparecchio dalla rete; questo dispositivo deve avere una apertura dei contatti di almeno 3 mm.

Allacciamento elettrico

Il cavo di allacciamento prescelto deve avere le seguenti caratteristiche: deve essere almeno del tipo H07 RN-F ed avere una sezione adeguata all'apparecchio (vedi "Caratteristiche e dimensioni degli apparecchi", pag. 11).
L'entrata del cavo si trova per gli apparecchi Top nella parete posteriore, per gli altri apparecchi sotto.
La morsettiera d'allacciamento in entrambi i casi si trova nella parte anteriore dietro il cruscotto dei comandi.
Passare il cavo attraverso il passacavo e pressacavo, collegare i conduttori nel corrispondente morsetto della morsettiera e fissarli. Il conduttore di terra deve essere più lungo degli altri, in modo che, in caso di rottura del fermacavo, questo si stacchi dopo i cavi della tensione.

Equipotenziale

L'apparecchio è da collegare in un sistema equipotenziale.
La vite di collegamento per gli apparecchi Top sulla parte posteriore a destra mentre per gli altri si trova sotto sempre a destra. È contraddistinta da una piastrina.

Attenzione!

Il produttore non è responsabile e non risarcisce in garanzia danni provocati da installazioni inadeguate e non conformi alle istruzioni.

ISTRUZIONI PER L'USO

Attenzione!

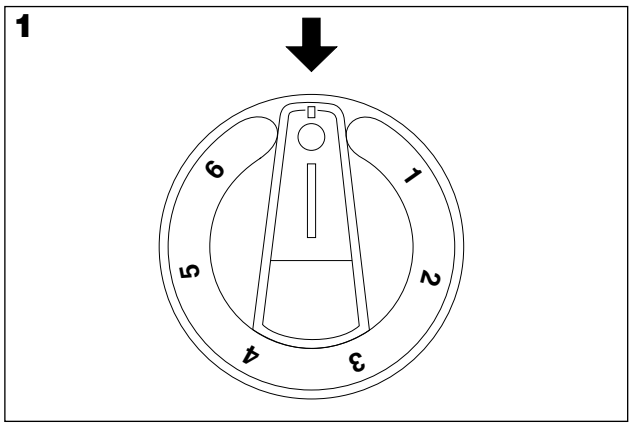
- Usare l'apparecchio solo sotto sorveglianza!
- Non lasciar mai funzionare le piastre a vuoto!
- Il recipiente prescelto deve avere il fondo piatto ed un diametro adeguato alla piastra, cioè il recipiente non deve mai essere più piccolo della piastra.

Accensione (Fig.1)

Attivare l'interruttore a monte dell'apparecchio.

Piastre elettriche

Ruotare la manopola della piastra corrispondente sulla posizione riscaldante prescelta fra 1 e 6. La lampada spia si accende appena l'apparecchio entra in tensione. Si consiglia di accendere la piastra alla temperatura massima, e appena raggiunta la temperatura portare la manopola su una posizione inferiore. Lo spegnimento di ogni piastra avviene ruotando la manopola sulla posizione "0".



6 per inizio cottura max. 5/10';

5 per cucinare ad alta temperatura;

4 per cucinare a temperatura media;

3 per continuare la cottura di grandi quantità;

2 per continuare la cottura di piccole quantità;

1 per mantenere caldo o sciogliere il burro;

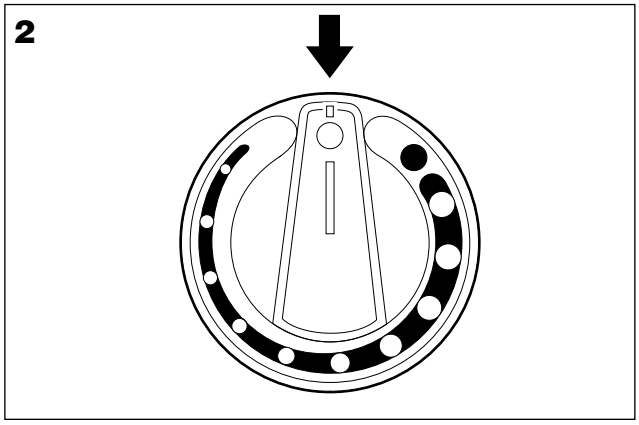
0 piastra disinserita.

Accensione vetroceramica (Fig. 2)

Attivare l'interruttore a monte dell'apparecchio.

Piastre a singola potenza:
Ruotate la manopola della piastra desiderata in senso orario, tenendo presente che la minima potenza si ottiene in corrispondenza della parte sottile della comete e la massima nella parte più spessa, l'accensione della lampada spia segnalerà l'intervento della resistenza.

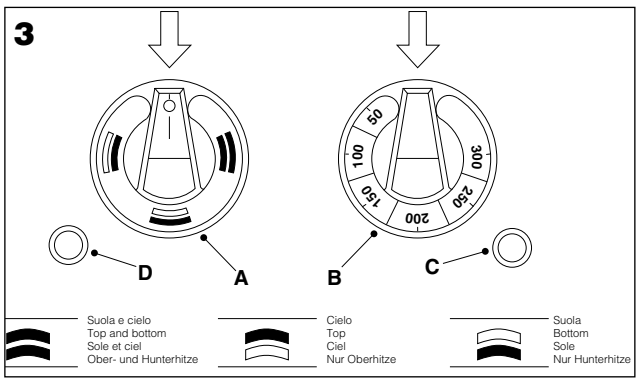
Alla posizione ● corrisponde l'accensione fissa della resistenza.



Piastre a doppia potenza:
Ruotate la manopola della piastra desiderata in senso orario, tenendo presente che la minima potenza si ottiene in corrispondenza della parte sottile della comete e la massima nella parte più spessa. Così facendo si attiverà solo la parte centrale della resistenza (1200 W). Ruotando totalmente la manopola, e riportandola nella posizione desiderata, verrà attivata automaticamente anche la parte esterna della resistenza (2200 W). L'accensione della lampada spia segnalerà l'intervento della resistenza. Per ritornare alla potenza ridotta spegnere e riaccendere la piastra.

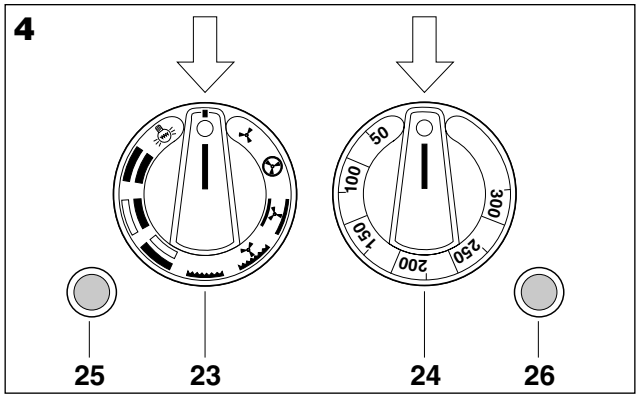
Forno (Fig. 3)

Ruotare la manopola (A) sul tipo di cottura desiderato.
Ruotare il termostato (B) sulla temperatura desiderata.
La lampada spia (C) si accende, indicando che l'apparecchio è in tensione.
La lampada spia (D) si accende, indicando che le resistenze sono inserite; non appena si raggiunge la temperatura desiderata questa si spegne.
Al reinserirsi delle resistenze si riaccende.
Per spegnere il forno ruotare entrambe le manopole sulla posizione iniziale



Accensione e spegnimento del forno elettrico (Fig. 4)

Selezionare il tipo di riscaldamento desiderato, ruotando la manopola 23, tenendo presente che in tutte le posizioni resterà accesa la spia 25



A questo simbolo corrisponde l'accensione delle due luci interne del forno senza inserire nessun tipo di riscaldamento (optional).

Il riscaldamento avviene sia dall'alto (resistenza cielo) sia dal basso (resistenza suola). Questa è la funzione di cottura tradizionale.

È inserito l'elemento riscaldante inferiore (resistenza suola). Il calore quindi sale dal basso verso l'alto.

Il riscaldamento avviene dall'alto verso il basso, essendo inserita la resistenza superiore (resistenza cielo).

In questa posizione è accesa la resistenza chiamata "grill", posta nella parte superiore del forno internamente alla resistenza cielo.

Come nella posizione precedente con accensione del ventilatore (convezione).

In questa posizione si inseriscono la resistenza cielo (da sopra), la resistenza suola (da sotto) e, nello stesso momento, si ha il funzionamento del ventilatore (convezione).

Cottura a convezione
In questa posizione il calore viene prodotto da una resistenza circolare posta sulla schiena del forno intorno al ventilatore.

Funzione scongelamento
Non funziona alcun elemento riscaldante; è inserita solamente la ventola per dare modo di scongelare rapidamente i cibi congelati.

Ruotando la manopola 24 si può scegliere la temperatura desiderata: la spia 26 si accende e si spegne con l'inserimento delle resistenze. Per spegnere il forno ruotare le due manopole in posizione ● (zero).

PULIZIA E CURA

Attenzione!

Durante la pulizia evitare accuratamente di lavare l'apparecchio mediante l'uso di getti d'acqua diretti o a pressione.

Ogni sera, a fine lavoro, l'apparecchio deve essere pulito accuratamente. La pulizia quotidiana dell'apparecchio garantisce un funzionamento perfetto ed una maggiore durata dello stesso.
Prima di iniziare la pulizia, scollegare l'apparecchio dalla rete**.
Le parti in acciaio sono da lavare con acqua calda e detersivo neutro.
Non usare detergenti abrasivi o corrosivi che potrebbero danneggiare l'acciaio.

Comportamento in caso di prolungata interruzione di funzionamento

Pulire ed asciugare accuratamente l'apparecchio come da istruzioni; staccare la corrente**.

Comportamento in caso di guasto

In caso di guasto spegnere l'apparecchio, staccare la corrente mediante il dispositivo posto a monte dell'apparecchio ed avvisare il servizio assistenza.

MANUTENZIONE

Qualsiasi lavoro di manutenzione è da far eseguire esclusivamente a personale qualificato.
Prima di iniziare una manutenzione, togliere la spina o disinserire l'interruttore posto a monte.

NOTA**

Per gli apparecchi a tensione 230 V 3 AC ci sono due cavi d'allacciamento, cioè per scollegarli dalla rete si devono interrompere entrambe le alimentazioni, altrimenti, se ne venisse scollegata una sola, l'apparecchio rimarrebbe in tensione.

LA DIRETTIVA 2002/96/EC (RAEE): informazioni agli utenti

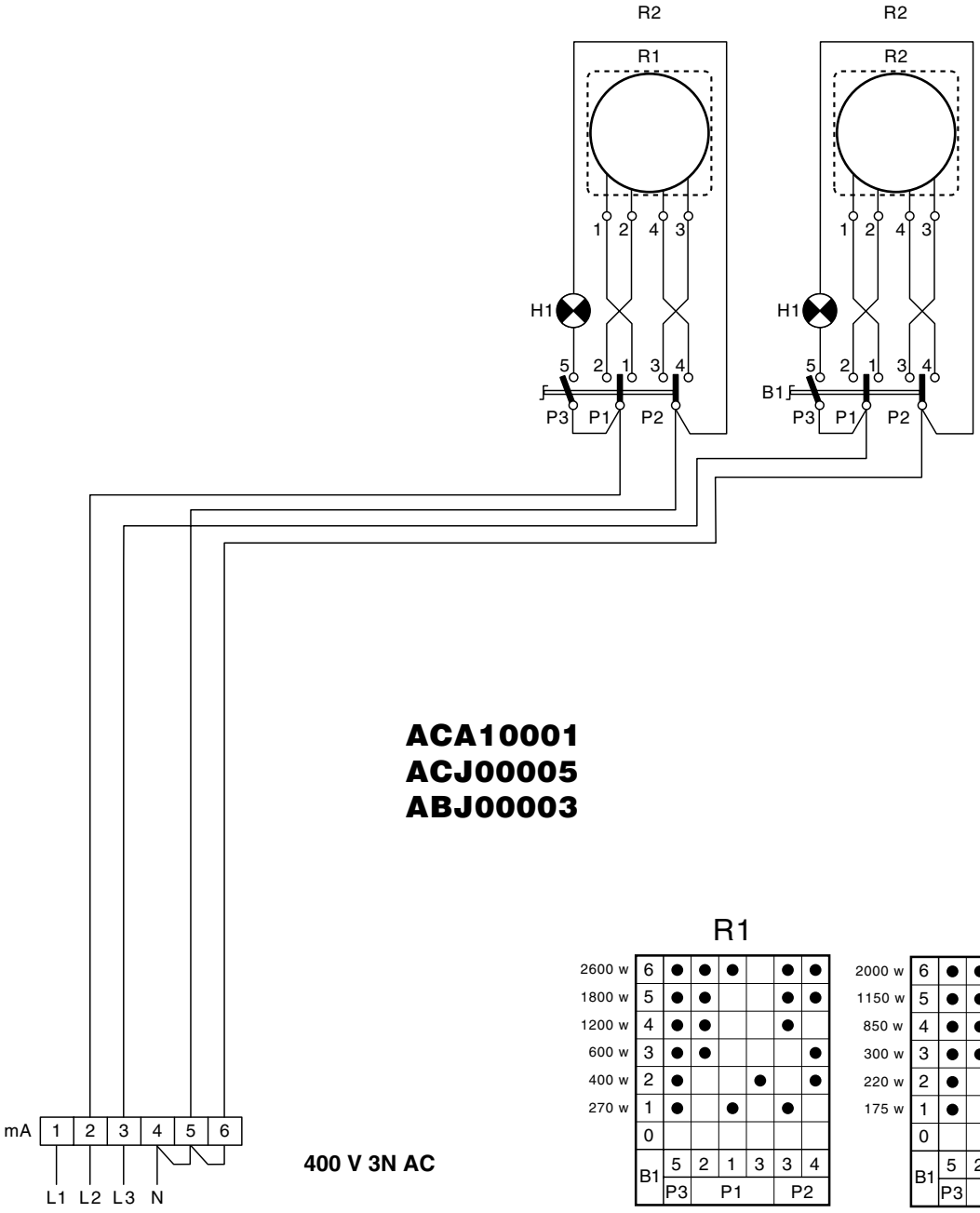
Questa nota informativa è rivolta esclusivamente ai possessori di apparecchi che presentano il simbolo di (Fig.A) nell'etichetta adesiva riportante i dati tecnici applicata sul prodotto stesso (etichetta matricolare).

Questo simbolo indica che il prodotto è classificato secondo le norme vigenti, come apparecchiatura elettrica od elettronica ed è conforme alla Direttiva EU 2002/96/EC (RAEE) quindi, alla fine della propria vita utile, dovrà obbligatoriamente essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, consegnandolo gratuitamente in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnandolo al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta, pena le sanzioni previste dalla vigente legislazione sui rifiuti.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto.

Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto. I produttori e gli importatori ottemperano alla loro responsabilità per il riciclaggio, il trattamento e lo smaltimento ambientale compatibile sia direttamente sia partecipando ad un sistema collettivo.



ACA10001
ACJ00005
ABJ00003

400 V 3N AC

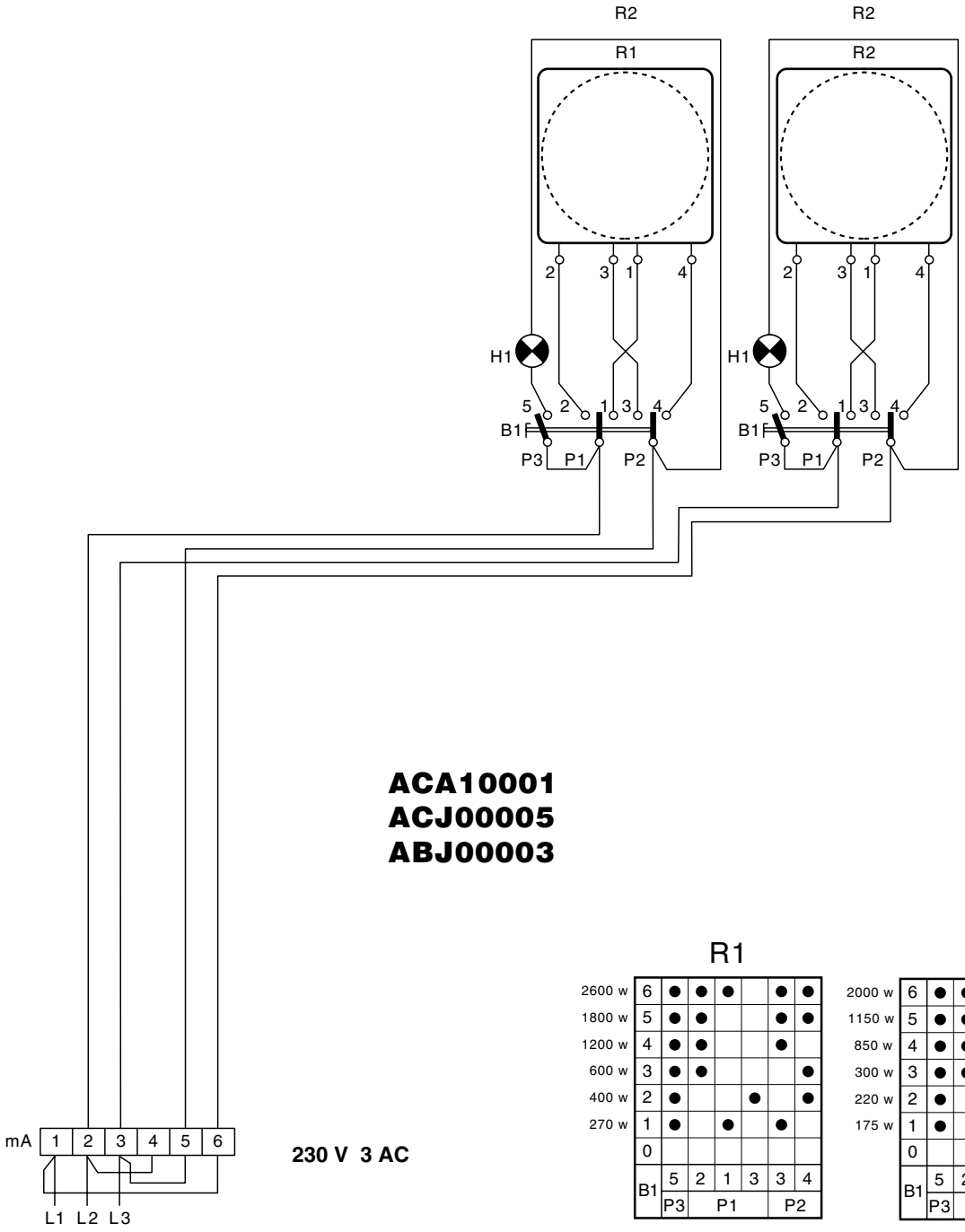
R1

2600 w	6	●	●	●		●	●
1800 w	5	●	●			●	●
1200 w	4	●	●			●	
600 w	3	●	●				●
400 w	2	●			●		●
270 w	1	●		●		●	
	0						
B1		5	2	1	3	3	4
		P3	P1			P2	

R2

2000 w	6	●	●	●		●	●
1150 w	5	●	●			●	●
850 w	4	●	●			●	
300 w	3	●	●				●
220 w	2	●			●		●
175 w	1	●		●		●	
	0						
B1		5	2	1	3	3	4
		P3	P1			P2	

mA Morsettiera arrivo linea
B1 Commutatore piastra di cottura
H1 Lampada spia
H2 Lampada spia (tensione)
R1 Piastra di cottura 2600 W
R2 Piastra di cottura 2000 W



ACA10001
ACJ00005
ABJ00003

230 V 3 AC

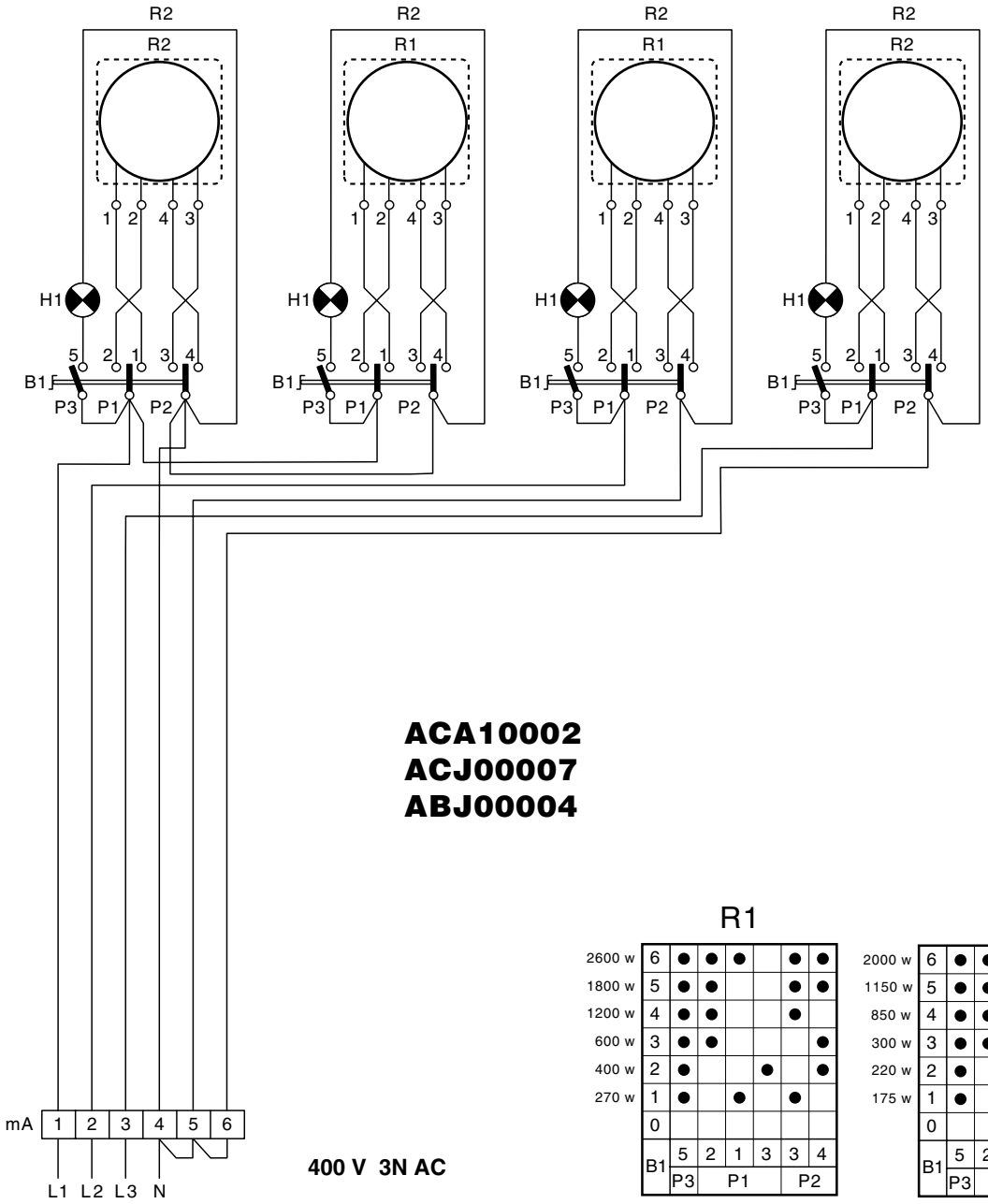
R1

		B1						
			5	2	1	3	3	4
			P3	P1			P2	
2600 w	6		●	●	●		●	●
1800 w	5		●	●			●	●
1200 w	4		●	●			●	
600 w	3		●	●				●
400 w	2		●			●		●
270 w	1		●		●		●	
	0							

R2

		B1						
			5	2	1	3	3	4
			P3	P1			P2	
2000 w	6		●	●	●		●	●
1150 w	5		●	●			●	●
850 w	4		●	●			●	
300 w	3		●	●				●
220 w	2		●			●		●
175 w	1		●		●		●	
	0							

mA Morsettiera arrivo linea
B1 Commutatore piastra di cottura
H1 Lampada spia
H2 Lampada spia (tensione)
R1 Piastra di cottura 2600 W
R2 Piastra di cottura 2000 W



ACA10002
ACJ00007
ABJ00004

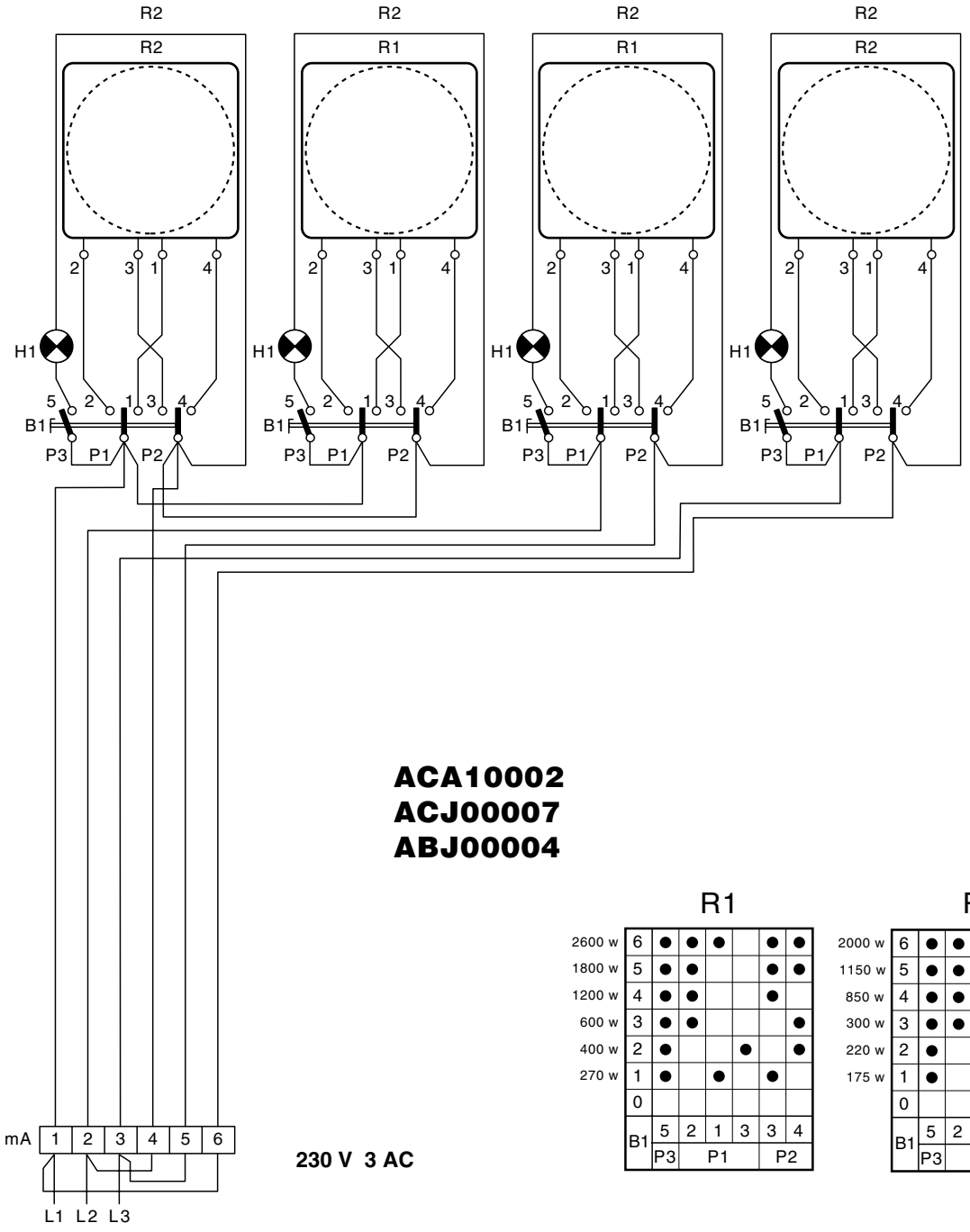
R1

		B1						
		5	2	1	3	3	4
		P3	P1			P2	
2600 w	6	●	●	●		●	●
1800 w	5	●	●			●	●
1200 w	4	●	●			●	
600 w	3	●	●				●
400 w	2	●			●		●
270 w	1	●		●		●	
	0						

R2

		B1						
		5	2	1	3	3	4
		P3	P1			P2	
2000 w	6	●	●	●		●	●
1150 w	5	●	●			●	●
850 w	4	●	●			●	
300 w	3	●	●				●
220 w	2	●			●		●
175 w	1	●		●		●	
	0						

mA Morsettiera arrivo linea
B1 Commutatore piastra di cottura
H1 Lampada spia
H2 Lampada spia (tensione)
R1 Piastra di cottura 2600 W
R2 Piastra di cottura 2000 W



ACA10002
ACJ00007
ABJ00004

230 V 3 AC

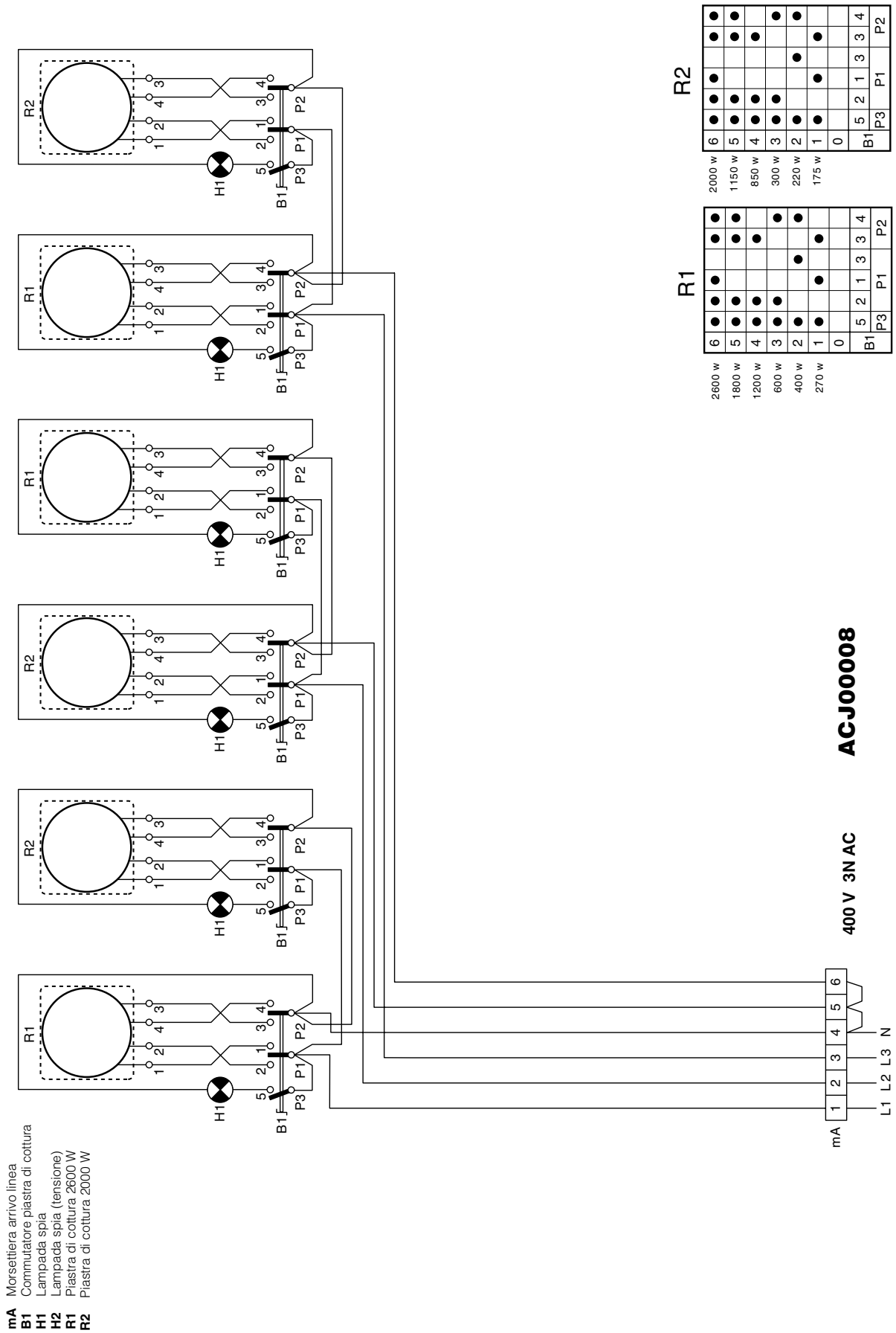
R1

		B1					
		5	2	1	3	3	4
		P3		P1		P2	
2600 w	6	●	●	●		●	●
1800 w	5	●	●			●	●
1200 w	4	●	●			●	
600 w	3	●	●				●
400 w	2	●			●		●
270 w	1	●		●		●	
	0						

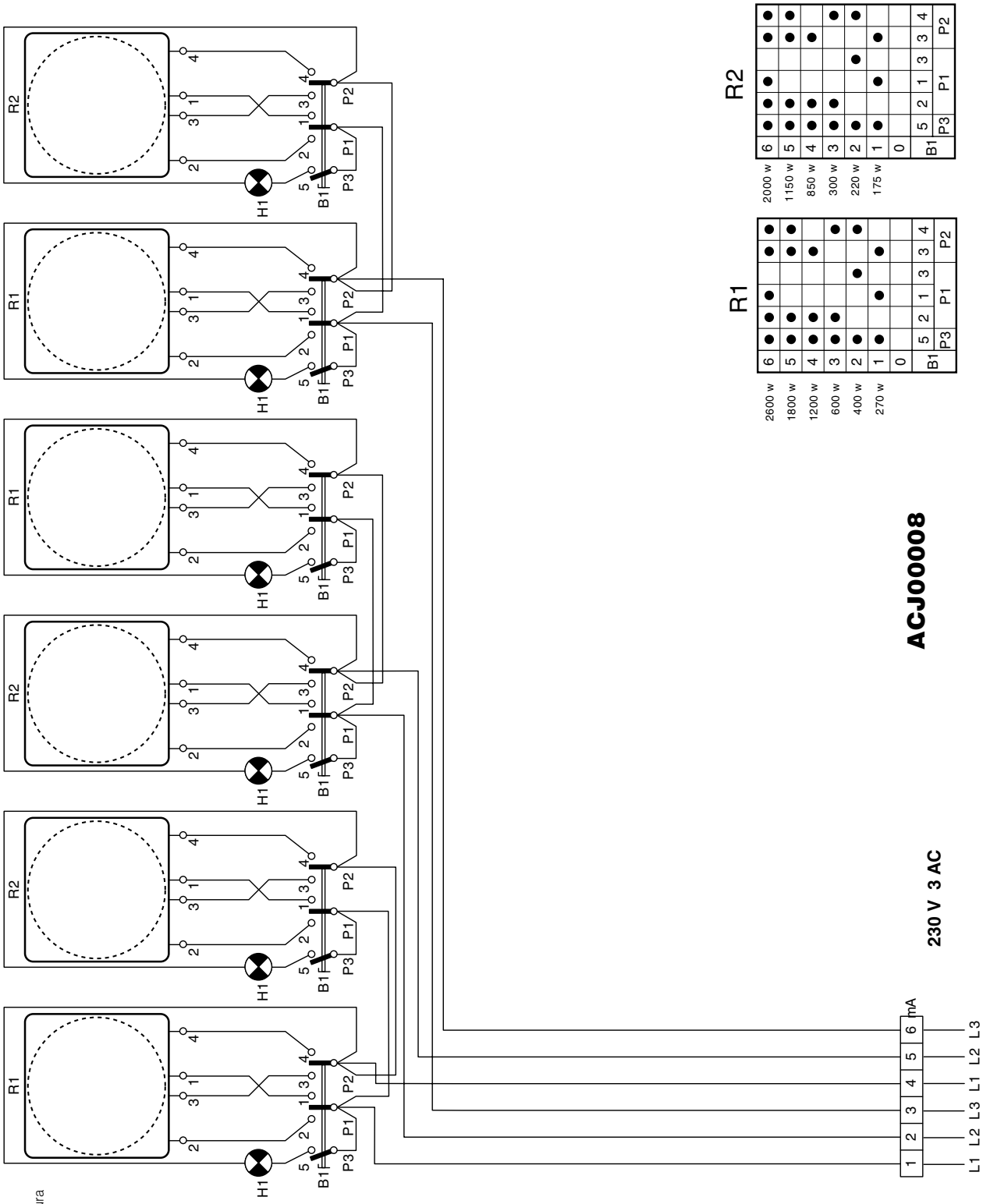
R2

		B1					
		5	2	1	3	3	4
		P3		P1		P2	
2000 w	6	●	●	●		●	●
1150 w	5	●	●			●	●
850 w	4	●	●			●	
300 w	3	●	●				●
220 w	2	●			●		●
175 w	1	●		●		●	
	0						

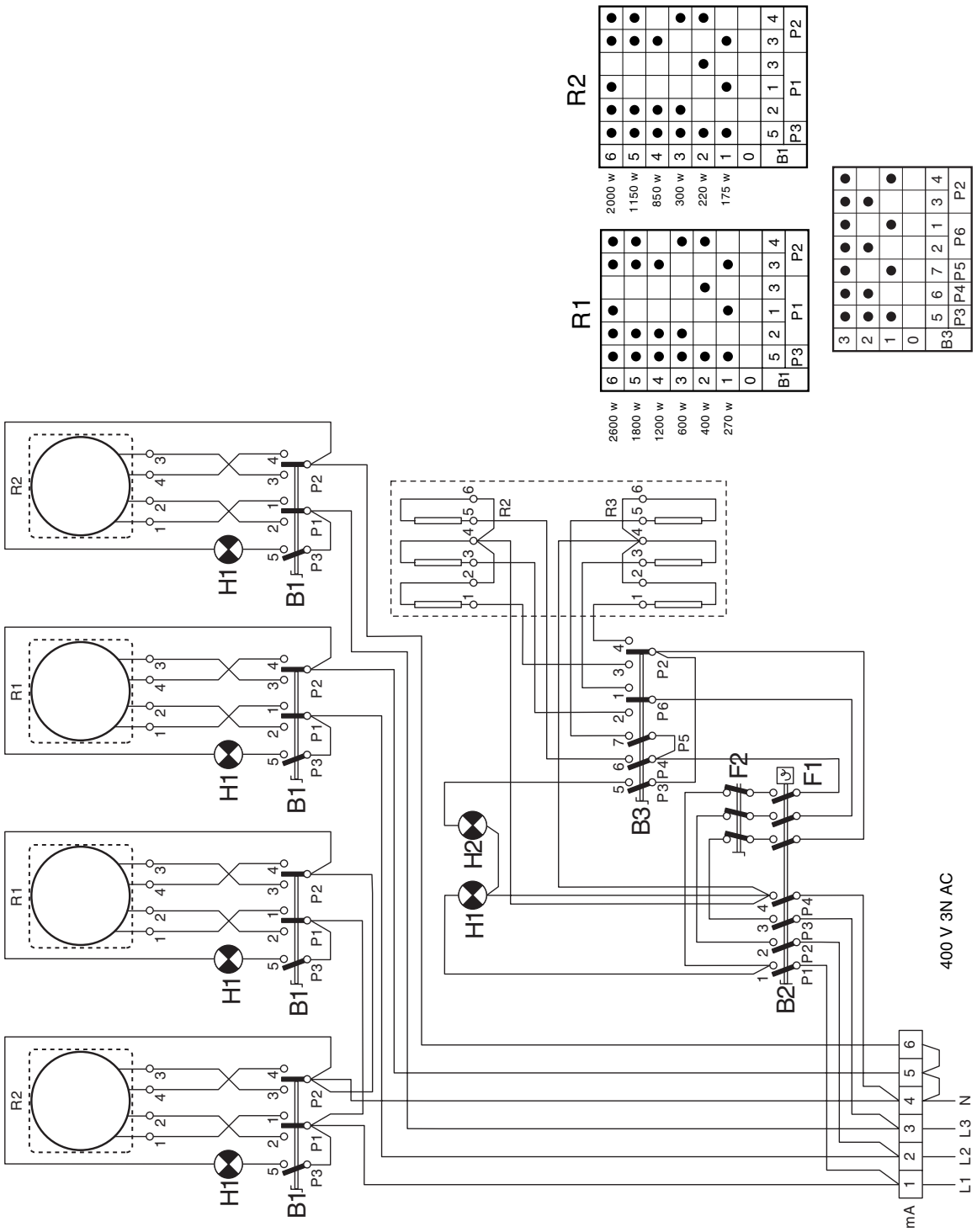
mA Morsettiera arrivo linea
B1 Commutatore piastra di cottura
H1 Lampada spia
H2 Lampada spia (tensione)
R1 Piastra di cottura 2600 W
R2 Piastra di cottura 2000 W



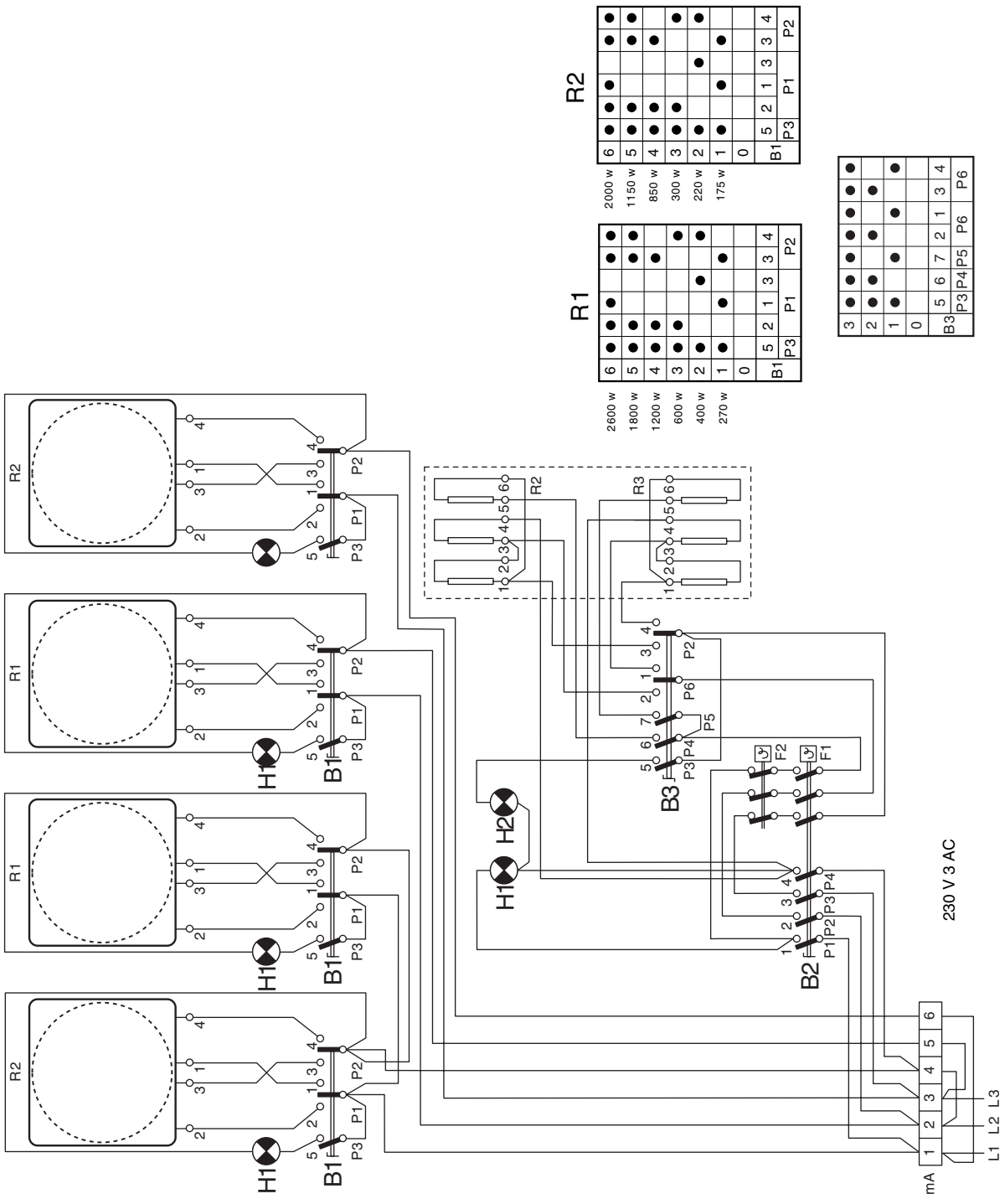
mA Morsettiera arrivo linea
B1 Commutatore piastra di cottura
H1 Lampada spia
H2 Lampada spia (tensione)
R1 Piastra di cottura 2600 W
R2 Piastra di cottura 2000 W



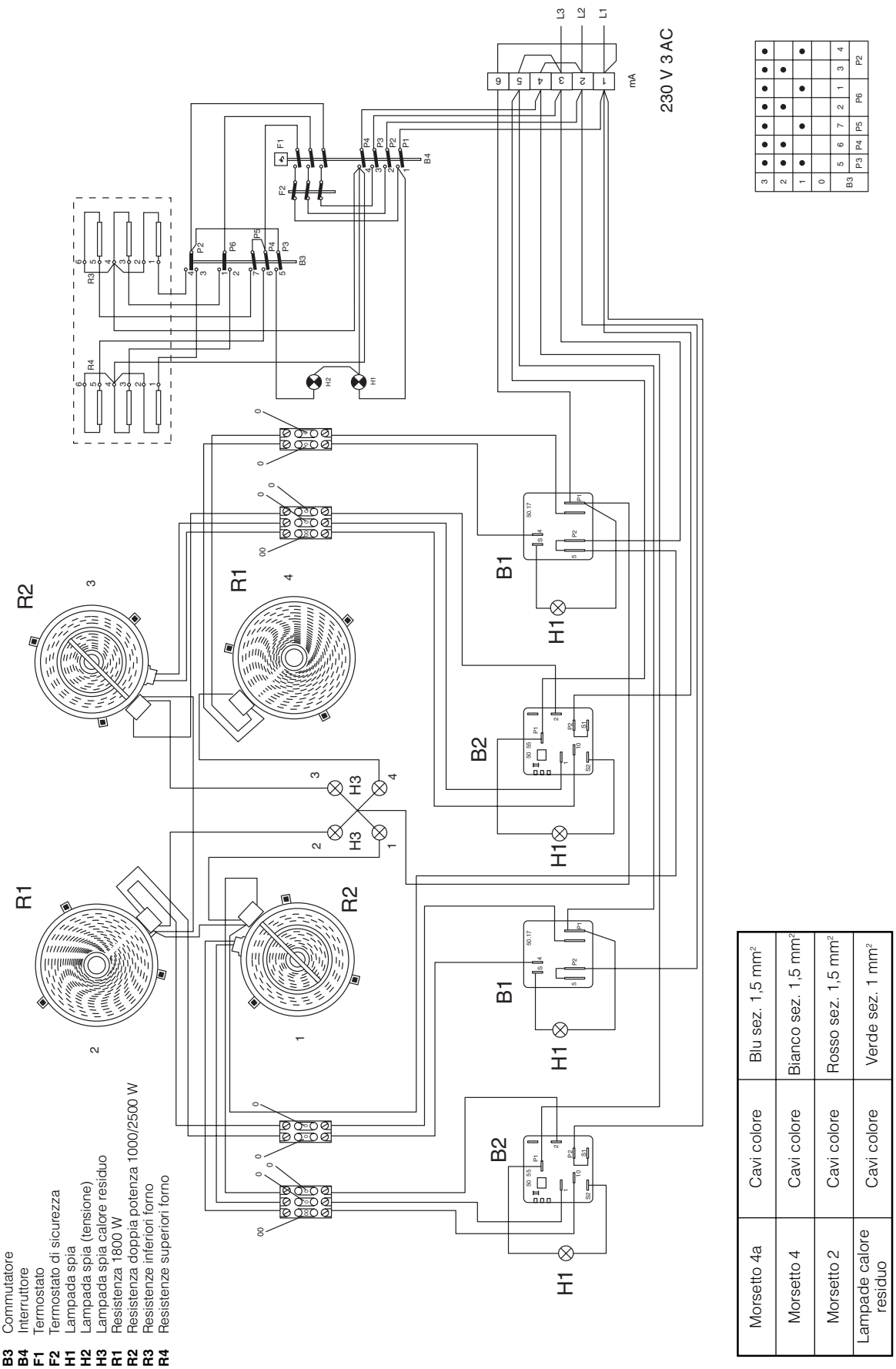
mA Morsettiera arrivo linea
B1 Commutatore piastra di cottura
H1 Lampada spia
H2 Lampada spia (tensione)
R1 Piastra di cottura 2600 W
R2 Piastra di cottura 2000 W



mA Morsettiera arrivo linea
B1 Commutatore piastra di cottura
B2 Interruttore EGO
B3 Commutatore EGO
F1 Termostato EGO
H1 Lampada spia
H2 Lampada spia (tensione)
R1 Piastra di cottura 2600 W
R2 Piastra di cottura 2000 W
R2-3 Resistenza forno
F2 Termostato di sicurezza

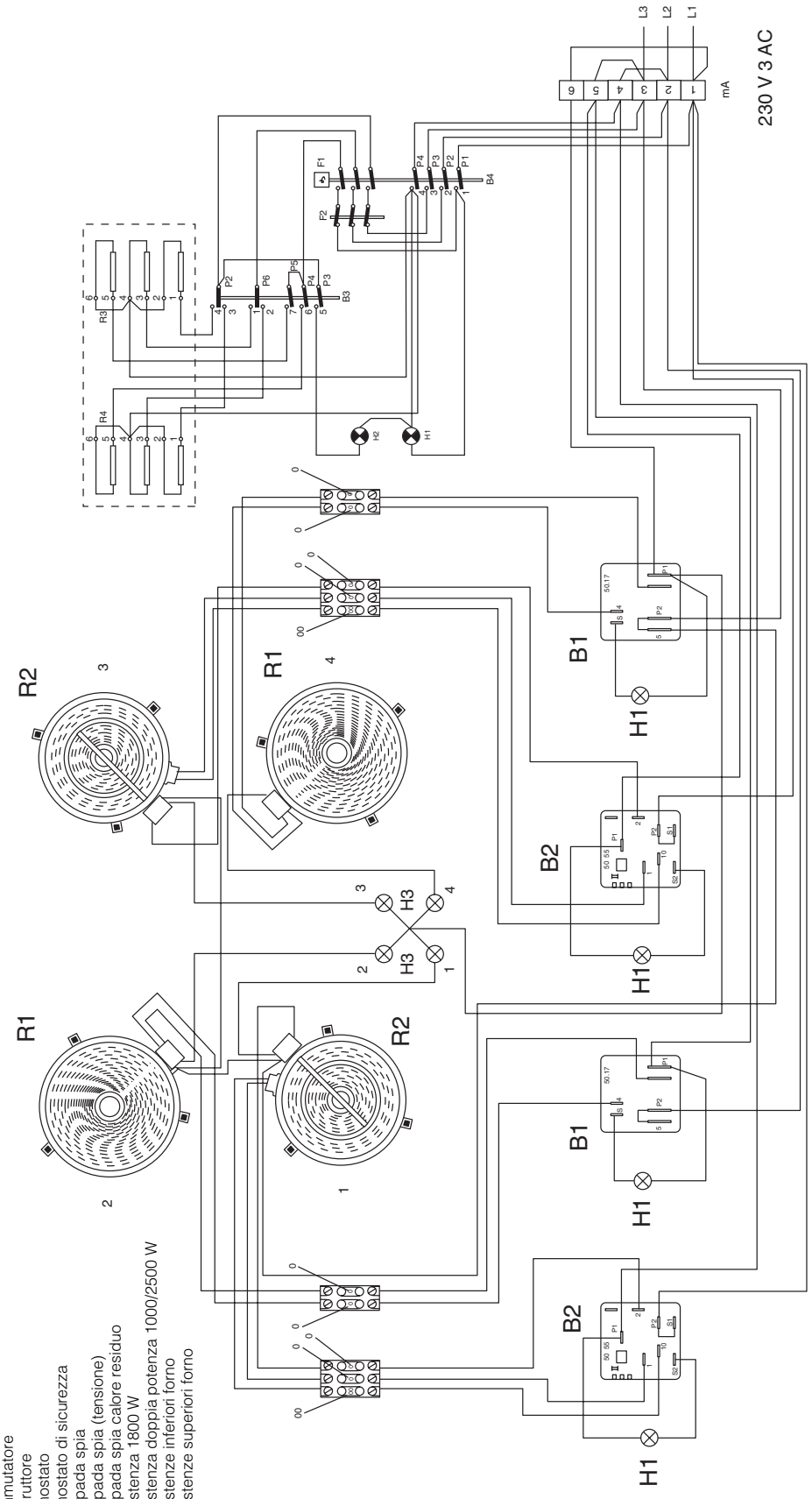


mA Morsettiera arrivo linea
B1 Commutatore piastra di cottura
B2 Interruttore EGO
B3 Commutatore EGO
F1 Termostato EGO
H1 Lampada spia
H2 Lampada spia (tensione)
R1 Piastra di cottura 2600 W
R2 Piastra di cottura 2000 W
R2-3 Resistenza forno
F2 Termostato di sicurezza



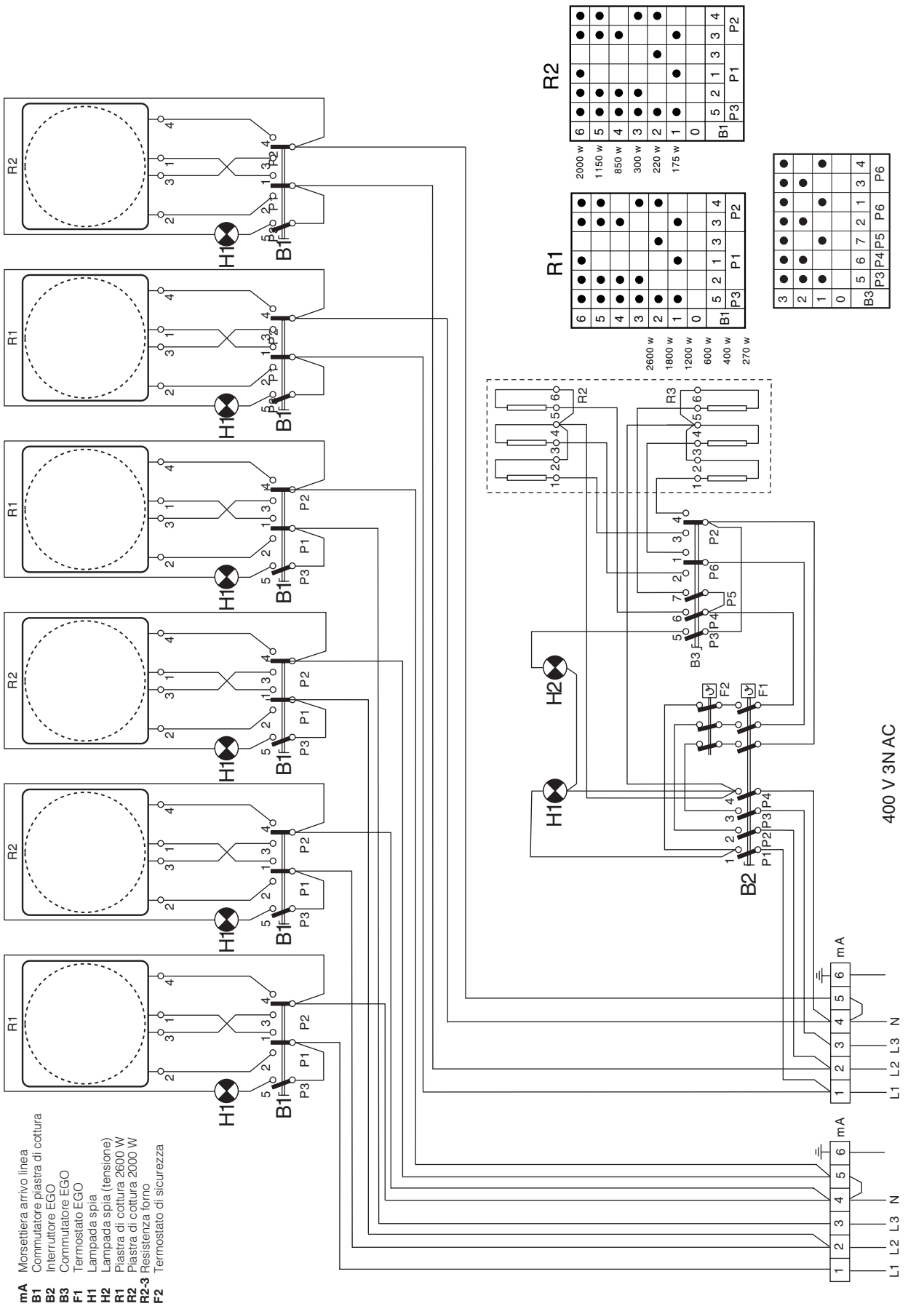
mA Morsettiera arrivo linea
B1 Regolatore di energia piastra mono potenza
B2 Regolatore di energia piastra doppia potenza
B3 Commutatore
B4 Interruttore
F1 Termostato
F2 Termostato di sicurezza
H1 Lampada spia
H2 Lampada spia (tensione)
H3 Lampada spia calore residuo
R1 Resistenza 1800 W
R2 Resistenza doppia potenza 1000/2500 W
R3 Resistenze inferiori forno
R4 Resistenze superiori forno

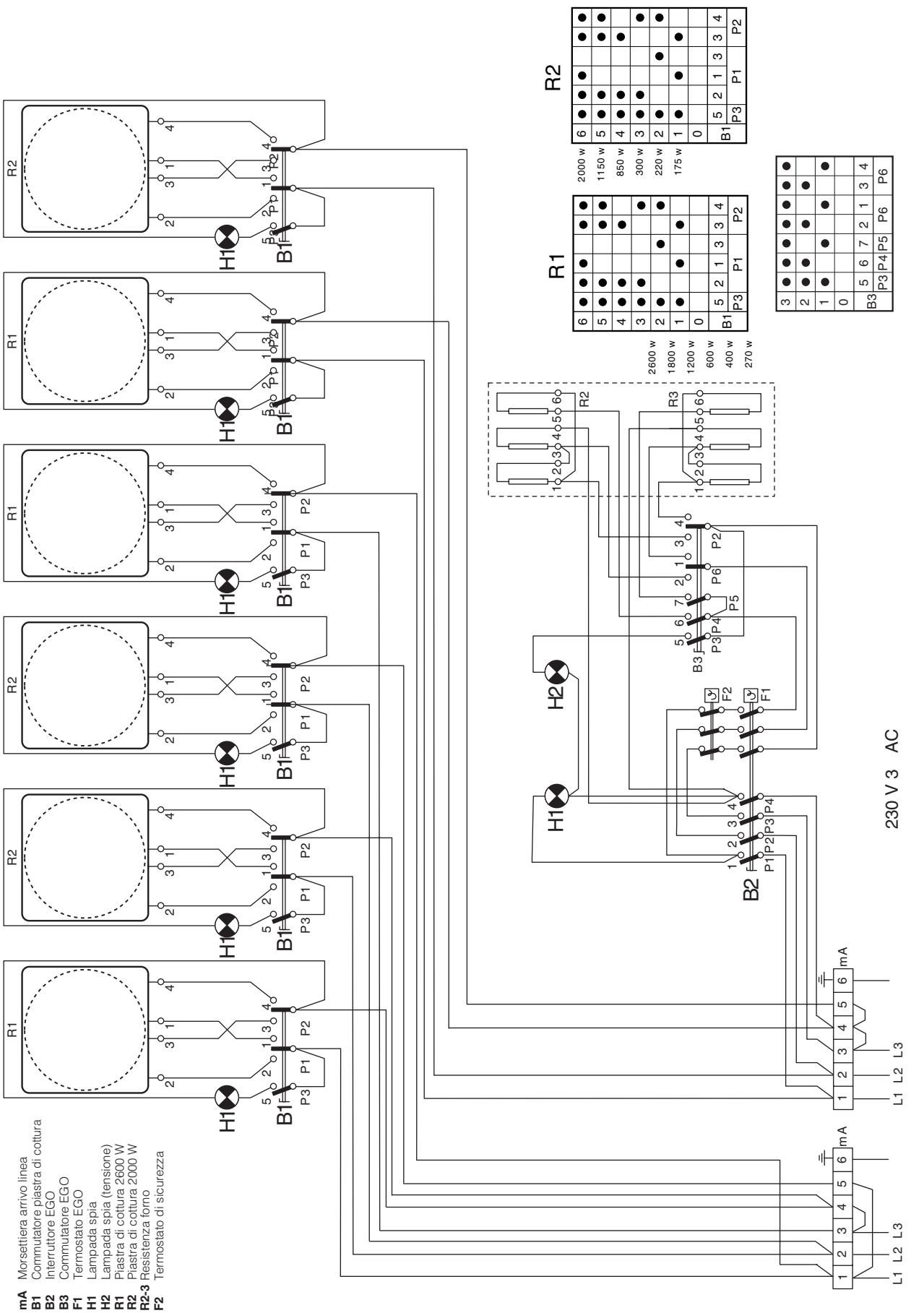
Morsetto 4a	Cavi colore	Blu sez. 1,5 mm^2
Morsetto 4	Cavi colore	Bianco sez. 1,5 mm^2
Morsetto 2	Cavi colore	Rosso sez. 1,5 mm^2
Lampade calore residuo	Cavi colore	Verde sez. 1 mm^2



mA Morsettiera arrivo linea
B1 Regolatore di energia piastra mono potenza
B2 Regolatore di energia piastra doppia potenza
B3 Commutatore
B4 Interruttore
F1 Termostato
F2 Termostato di sicurezza
H1 Lampada spia
H2 Lampada spia (tensione)
H3 Lampada spia calore residuo
R1 Resistenza 1800 W
R2 Resistenza doppia potenza 1000/2500 W
R3 Resistenze inferiori forno
R4 Resistenze superiori forno

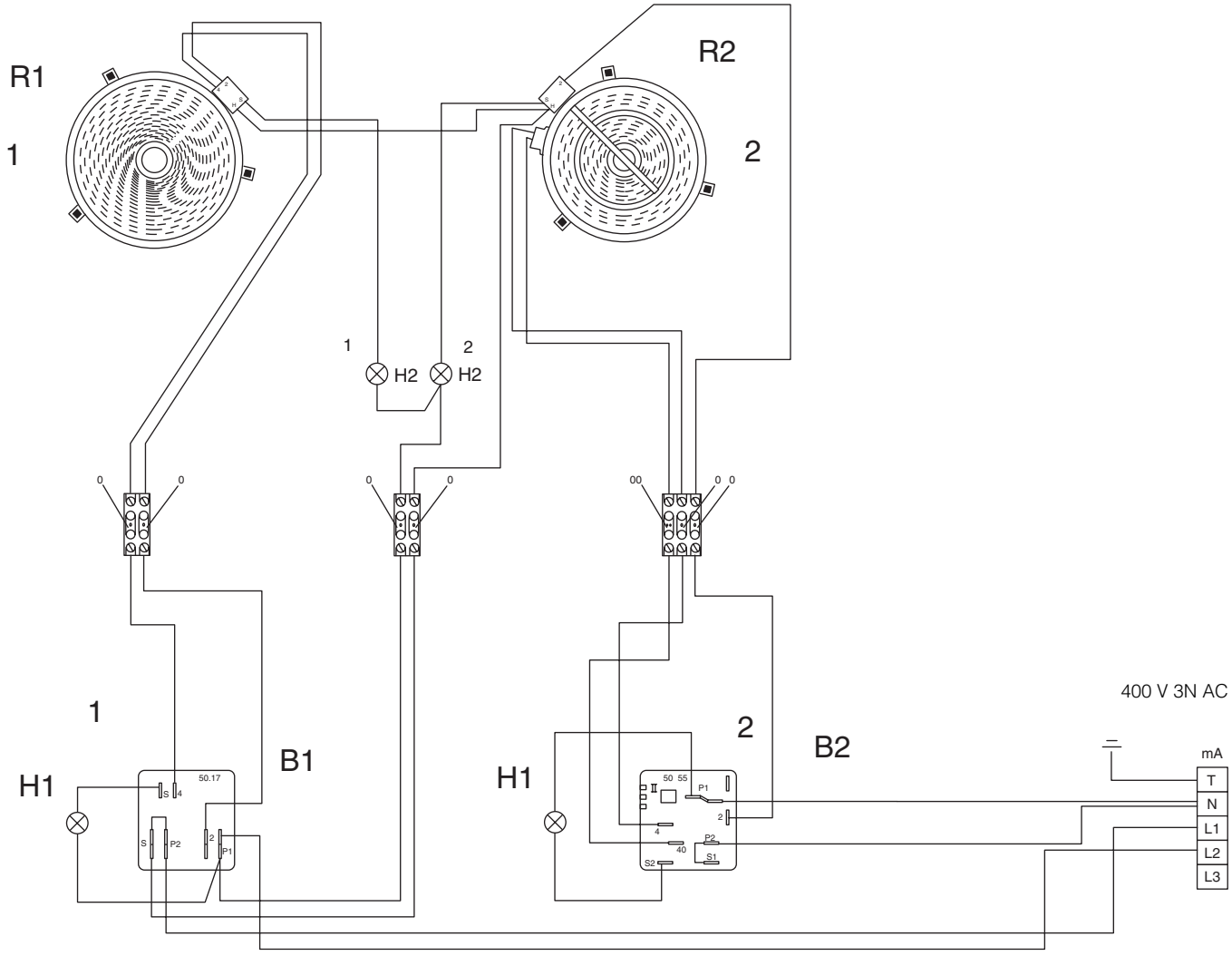
Morsetto 4a	Cavi colore	Blu sez. 1,5 mm^2
Morsetto 4	Cavi colore	Bianco sez. 1,5 mm^2
Morsetto 2	Cavi colore	Rosso sez. 1,5 mm^2
Lampade calore residuo	Cavi colore	Verde sez. 1 mm^2


mA Morsettiera arrivo linea
B1 Commutatore piastra di cottura
B2 Interruttore EGO
B3 Commutatore EGO
F1 Termostato EGO
H1 Lampada spia
H2 Lampada spia (tensione)
R1 Piastra di cottura 2600 W
R2 Piastra di cottura 2000 W
R2-3 Resistenza forno
F2 Termostato di sicurezza
400 V 3N AC
L1 L2 L3 N
2000 w
1150 w
850 w
300 w
220 w
175 w
2600 w
1800 w
1200 w
600 w
400 w
270 w


mA Morsettiera arrivo linea
B1 Commutatore piastra di cottura
B2 Interruttore EGO
B3 Commutatore EGO
F1 Termostato EGO
H1 Lampada spia
H2 Lampada spia (tensione)
R1 Piastra di cottura 2600 W
R2 Piastra di cottura 2000 W
R2-3 Resistenza forno
F2 Termostato di sicurezza
230 V 3 AC
L1 L2 L3
R1
R2
R3
H1
H2
B1
B2
B3
F1
F2
P1
P2
P3
P4
P5
P6
2600 w
1800 w
1200 w
600 w
400 w
270 w
2000 w
1150 w
850 w
300 w
220 w
175 w

ABJ00005

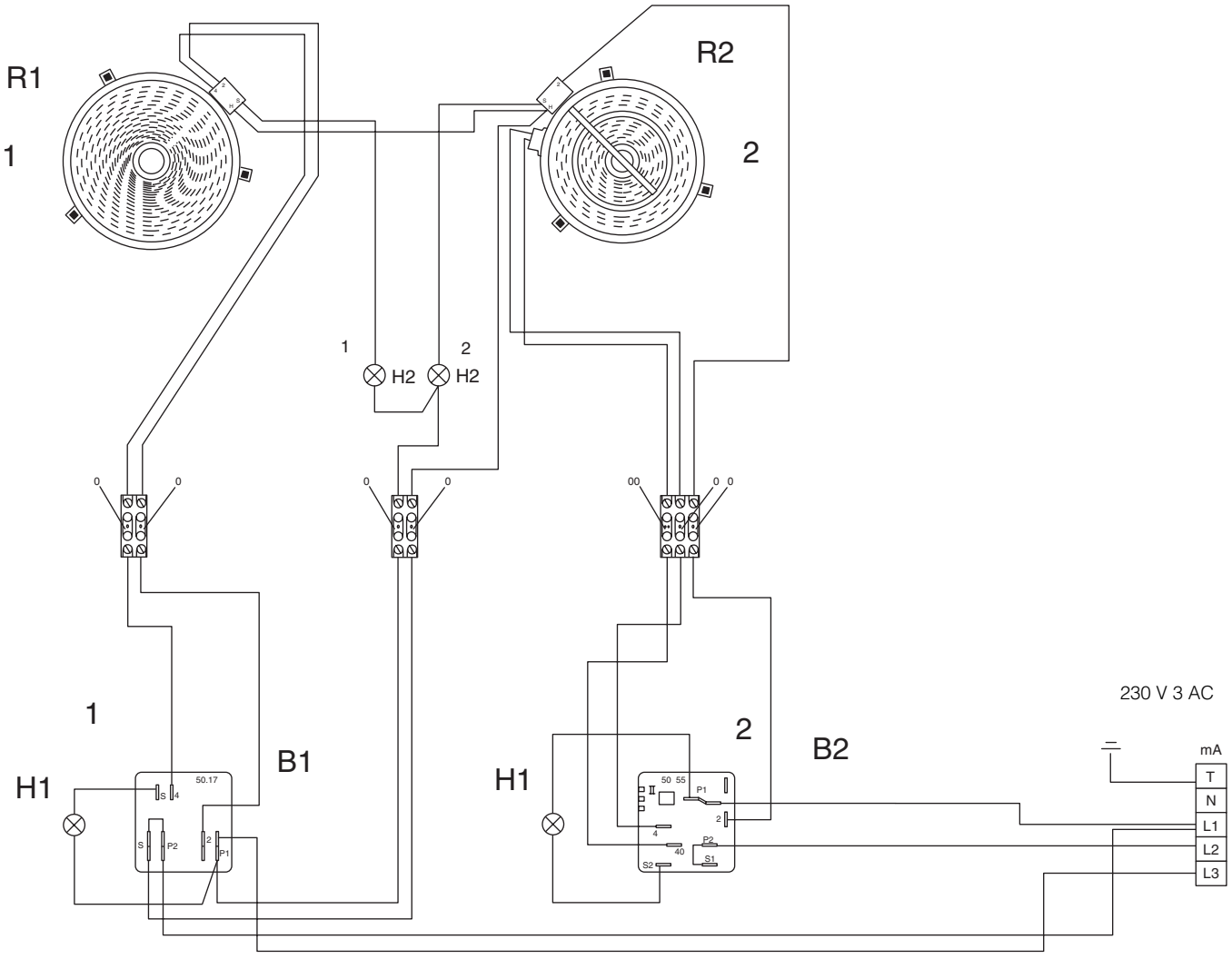
Piastra N 2	cavo colore	Verde
Piastra N 1	cavo colore	Rosso
Spia calore residuo	cavo colore	Bianco Nero



mA Morsettiera arrivo linea
B1 Regolatore di energia
H1 Lampada spia
H2 Lampada spia residuo calore
R1 Piastra di cottura 1800 W anteriore
R2 Piastra di cottura 700/2100 W posteriore

ABJ00005

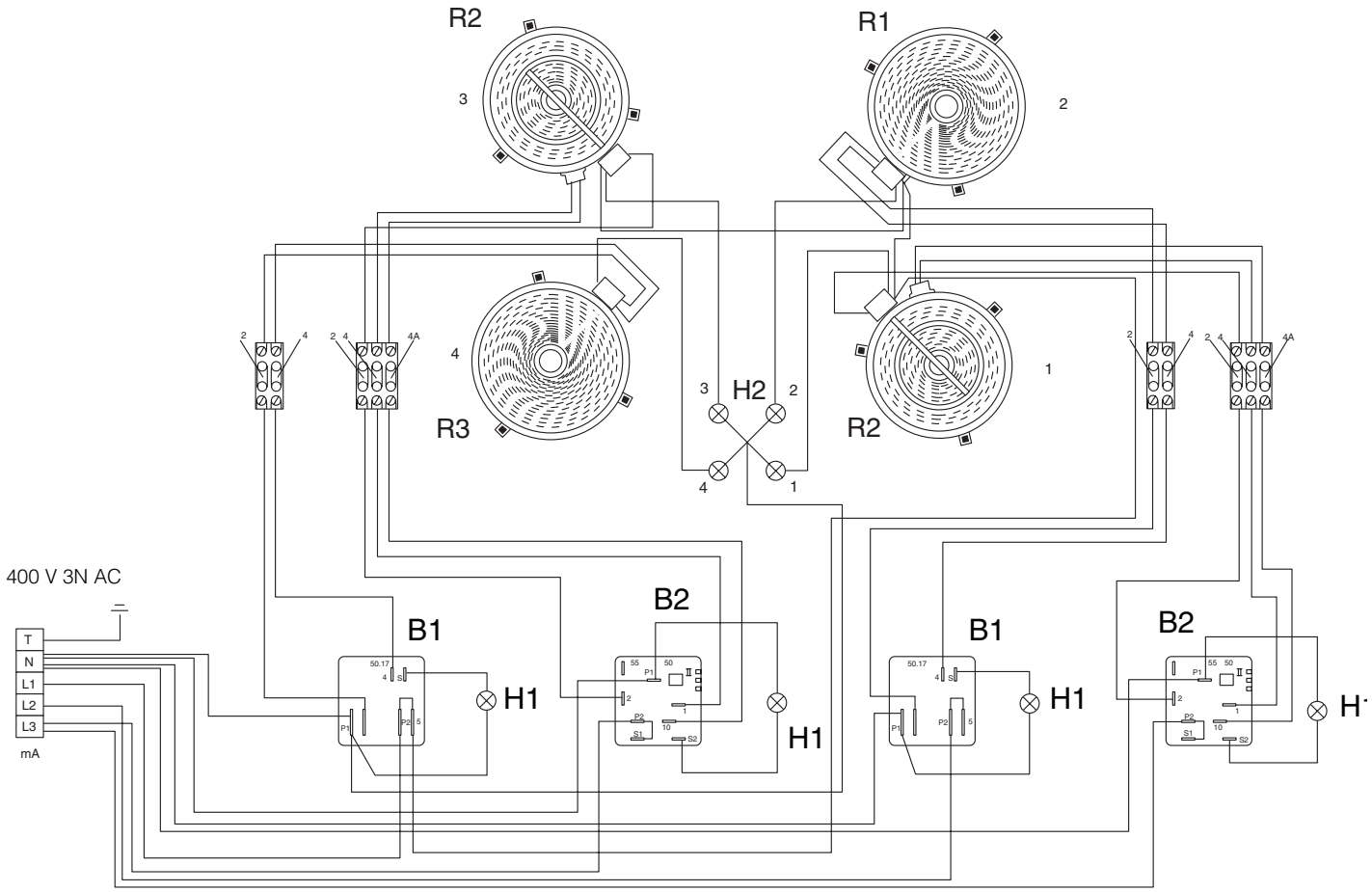
Piastra N 2	cavo colore	Verde
Piastra N 1	cavo colore	Rosso
Spia calore residuo	cavo colore	Bianco Nero



mA Morsettiera arrivo linea
B1 Regolatore di energia
H1 Lampada spia
H2 Lampada spia residuo calore
R1 Piastra di cottura 1800 W anteriore
R2 Piastra di cottura 700/2100 W posteriore

ABJ00006

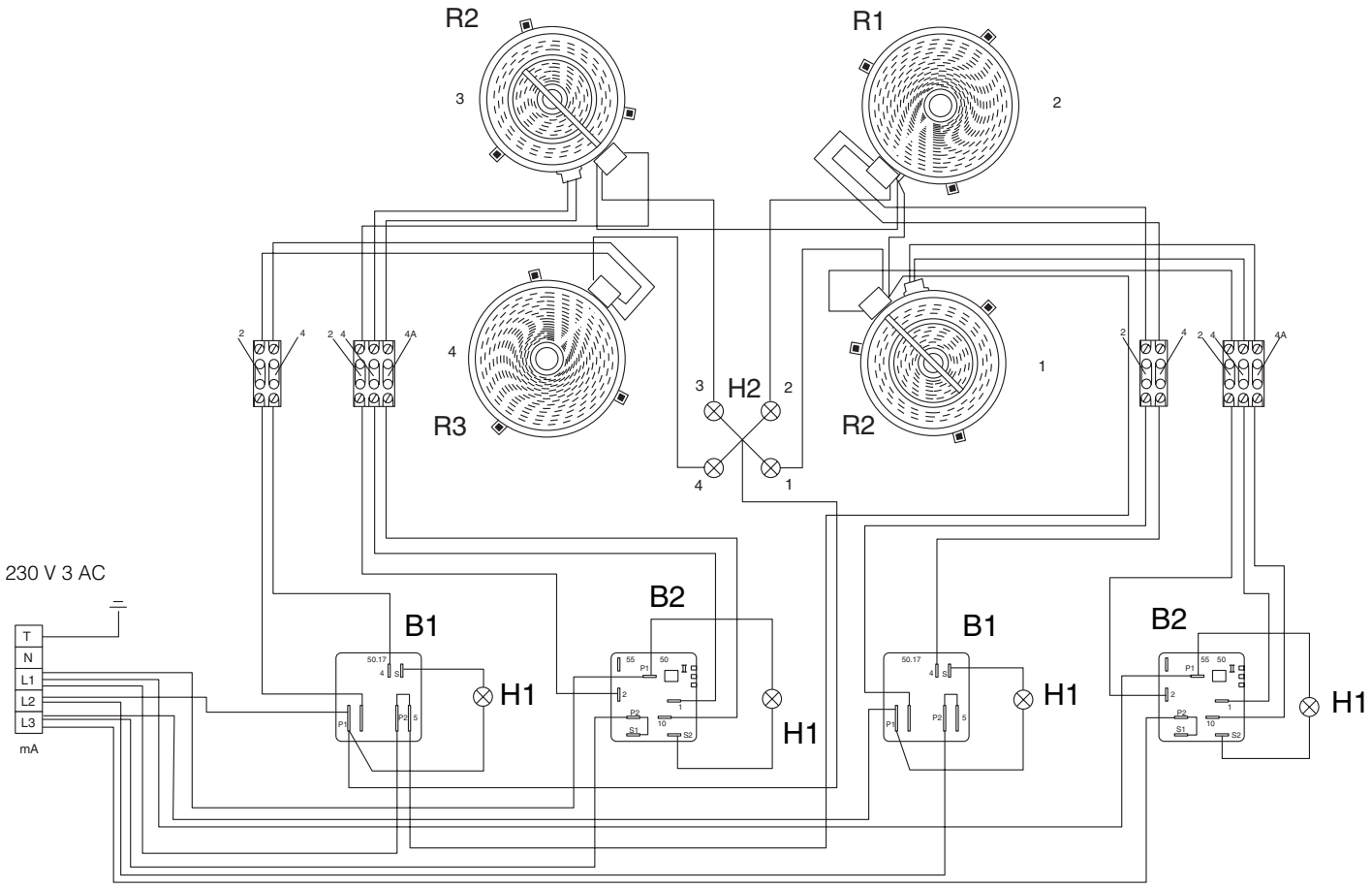
Piastra N 1	Mamut N 1	Grigio
Piastra N 2	Mamut N 2	Verde
Piastra N 3	Mamut N 3	Rosso
Piastra N 4	Mamut N 4	Viola
Lampade calore residuo	Mamut N 0	Bianco Nero



mA Morsettiera arrivo linea
B1 Regolatore di energie per piastra a singola potenza
B2 Regolatore di energie per piastra a doppia potenza
H1 Lampada spia
H2 Lampada spia residuo calore
R1 Piastra di cottura 1800 W
R2 Piastra di cottura doppia potenza 700 / 2100 W
R3 Piastra di cottura 1200 W

ABJ00006

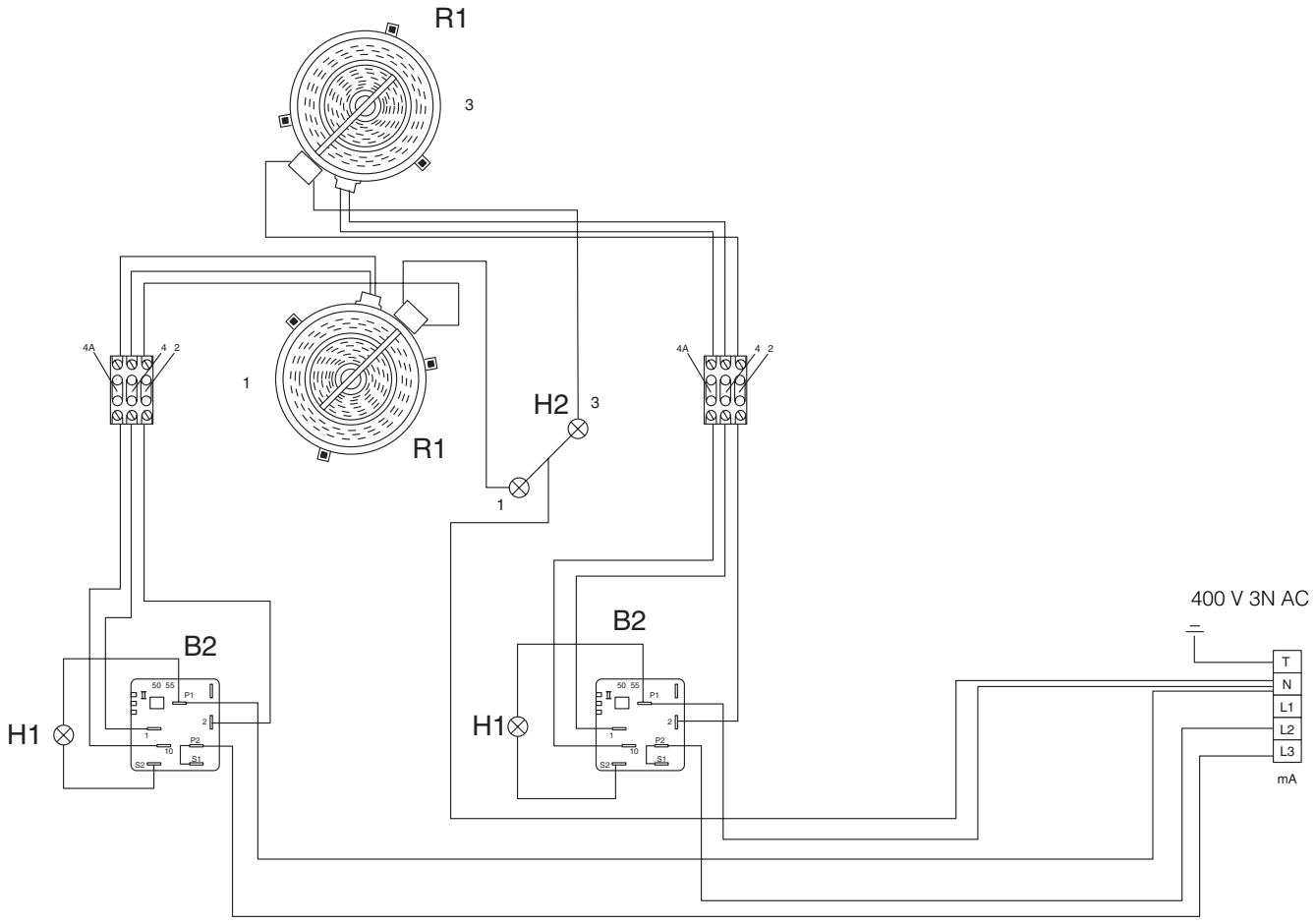
Piastra N 1	Mamut N 1	Grigio
Piastra N 2	Mamut N 2	Verde
Piastra N 3	Mamut N 3	Rosso
Piastra N 4	Mamut N 4	Viola
Lampade calore residuo	Mamut N 0	Bianco Nero



mA Morsettiera arrivo linea
B1 Regolatore di energie per piastra a singola potenza
B2 Regolatore di energie per piastra a doppia potenza
H1 Lampada spia
H2 Lampada spia residuo calore
R1 Piastra di cottura 1800 W
R2 Piastra di cottura doppia potenza 700 / 2100 W
R3 Piastra di cottura 1200 W

ACA10003
ACJ00006

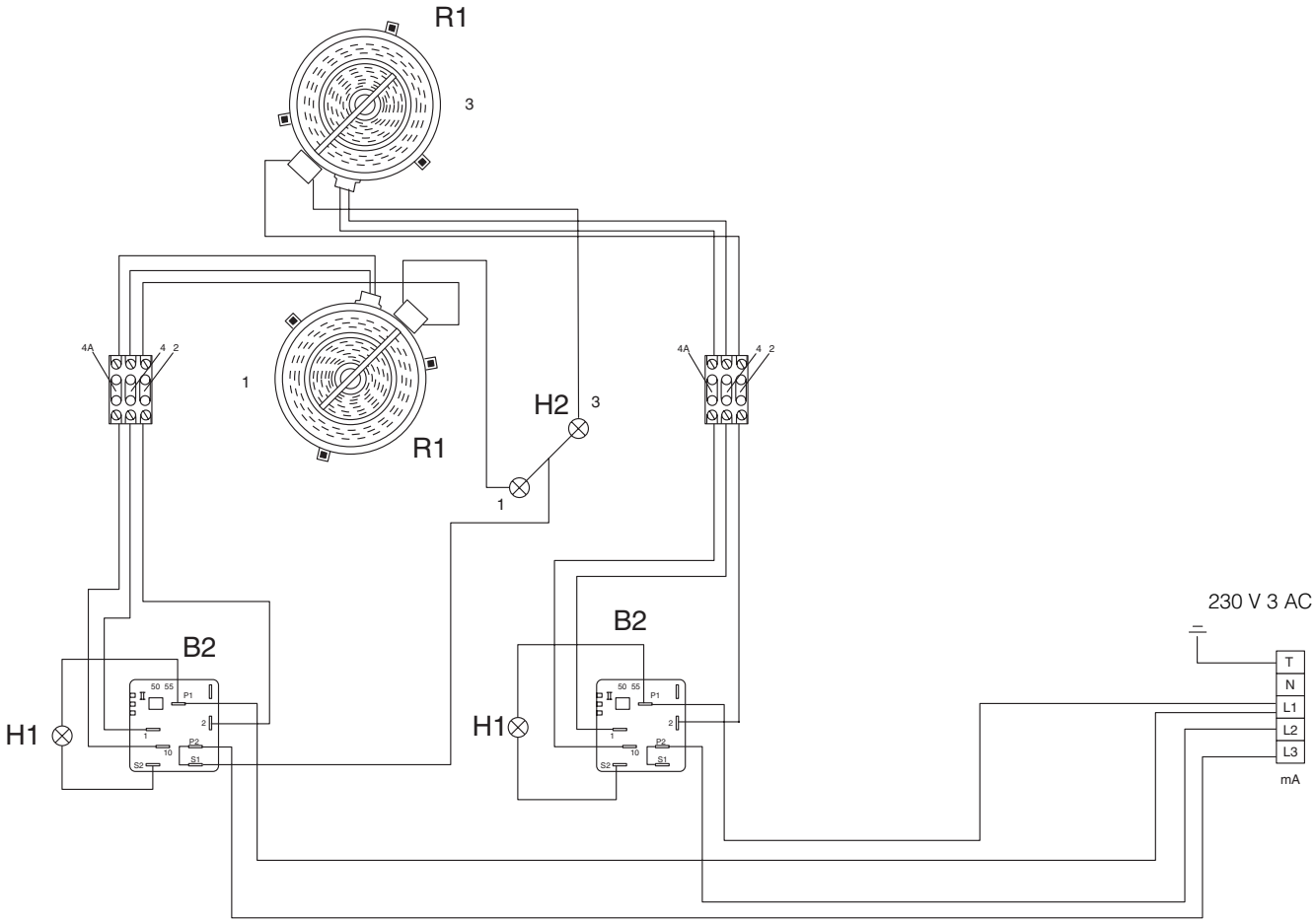
Morsetto 4a	Cavi colore	Blu sez. 1,5 mm²
Morsetto 4	Cavi colore	Bianco sez. 1,5 mm²
Morsetto 2	Cavi colore	Rosso sez. 1,5 mm²
Lampade calore residuo	Cavi colore	Verde sez. 1 mm²



mA Morsettiera arrivo linea
B1 Regolatore di energie per piastra a singola potenza
B2 Regolatore di energie per piastra a doppia potenza
H1 Lampada spia
H2 Lampada spia residuo calore
R1 Piastra di cottura doppia potenza 1000 / 2500 W

ACA10003
ACJ00006

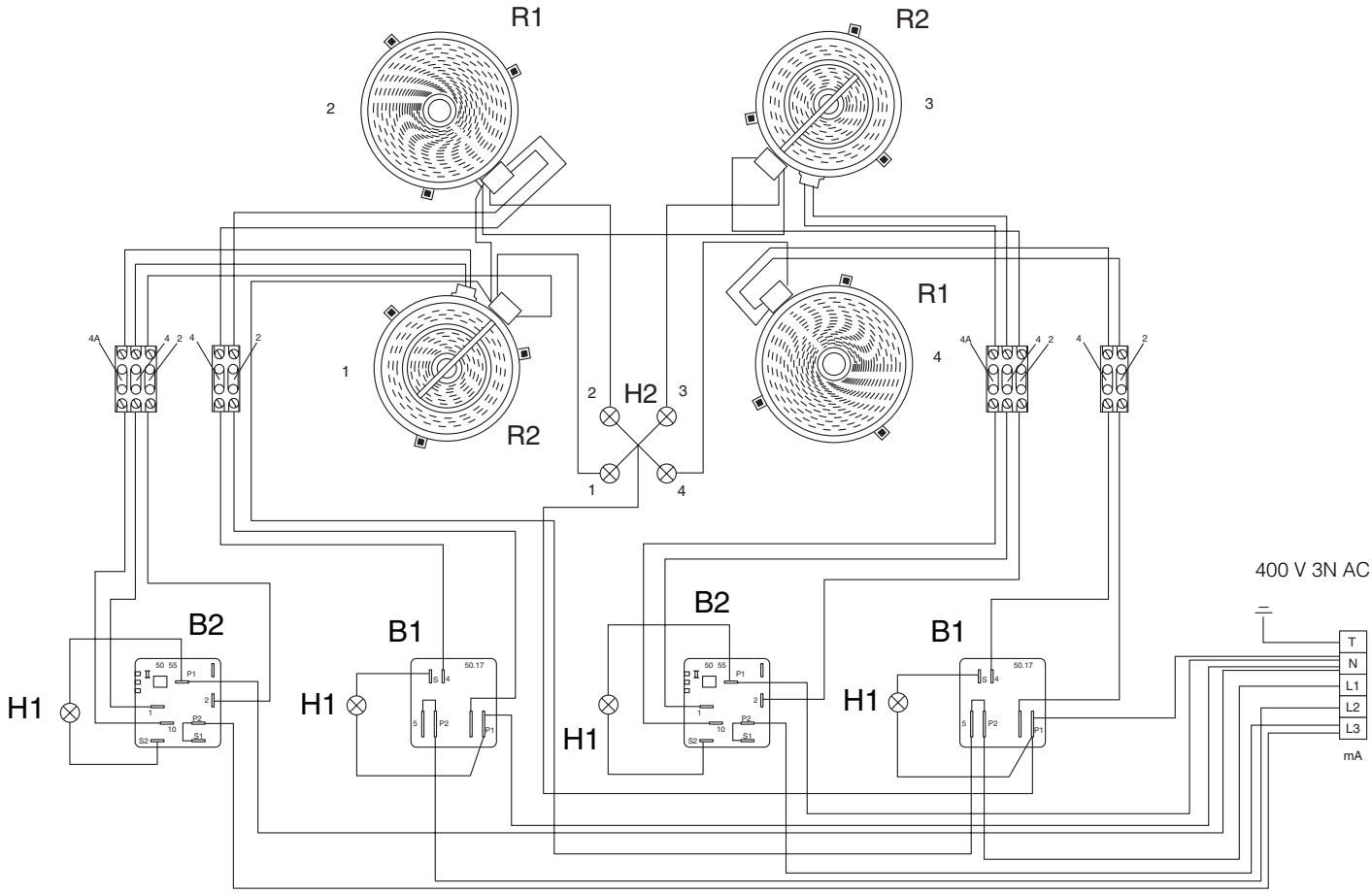
Morsetto 4a	Cavi colore	Blu sez. 1,5 mm²
Morsetto 4	Cavi colore	Bianco sez. 1,5 mm²
Morsetto 2	Cavi colore	Rosso sez. 1,5 mm²
Lampade calore residuo	Cavi colore	Verde sez. 1 mm²



mA Morsettiera arrivo linea
B1 Regolatore di energie per piastra a singola potenza
B2 Regolatore di energie per piastra a doppia potenza
H1 Lampada spia
H2 Lampada spia residuo calore
R1 Piastra di cottura doppia potenza 1000 / 2500 W

ACA10010

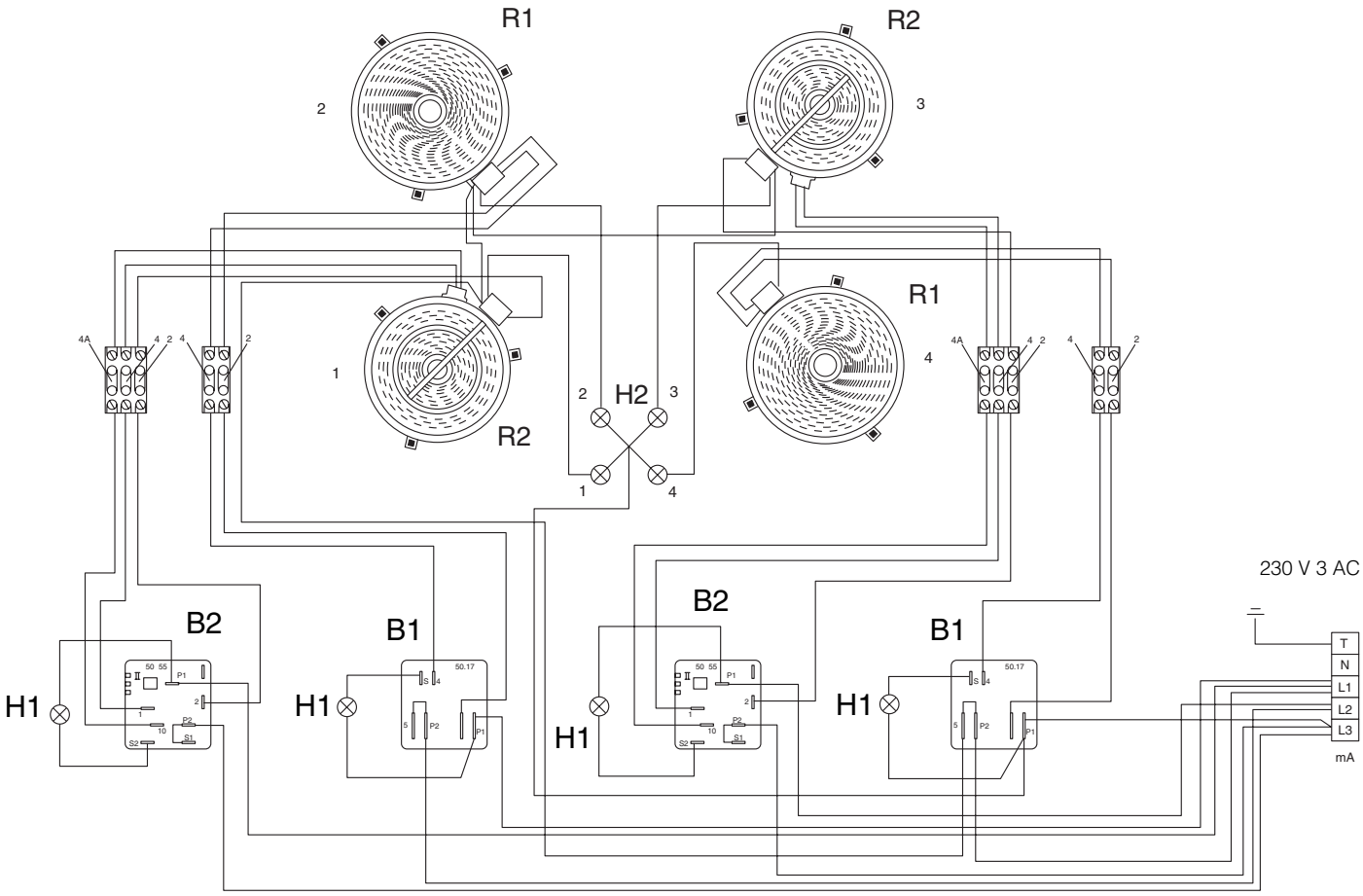
Morsetto 4a	Cavi colore	Blu sez. 1,5 mm²
Morsetto 4	Cavi colore	Bianco sez. 1,5 mm²
Morsetto 2	Cavi colore	Rosso sez. 1,5 mm²
Lampade calore residuo	Cavi colore	Verde sez. 1 mm²



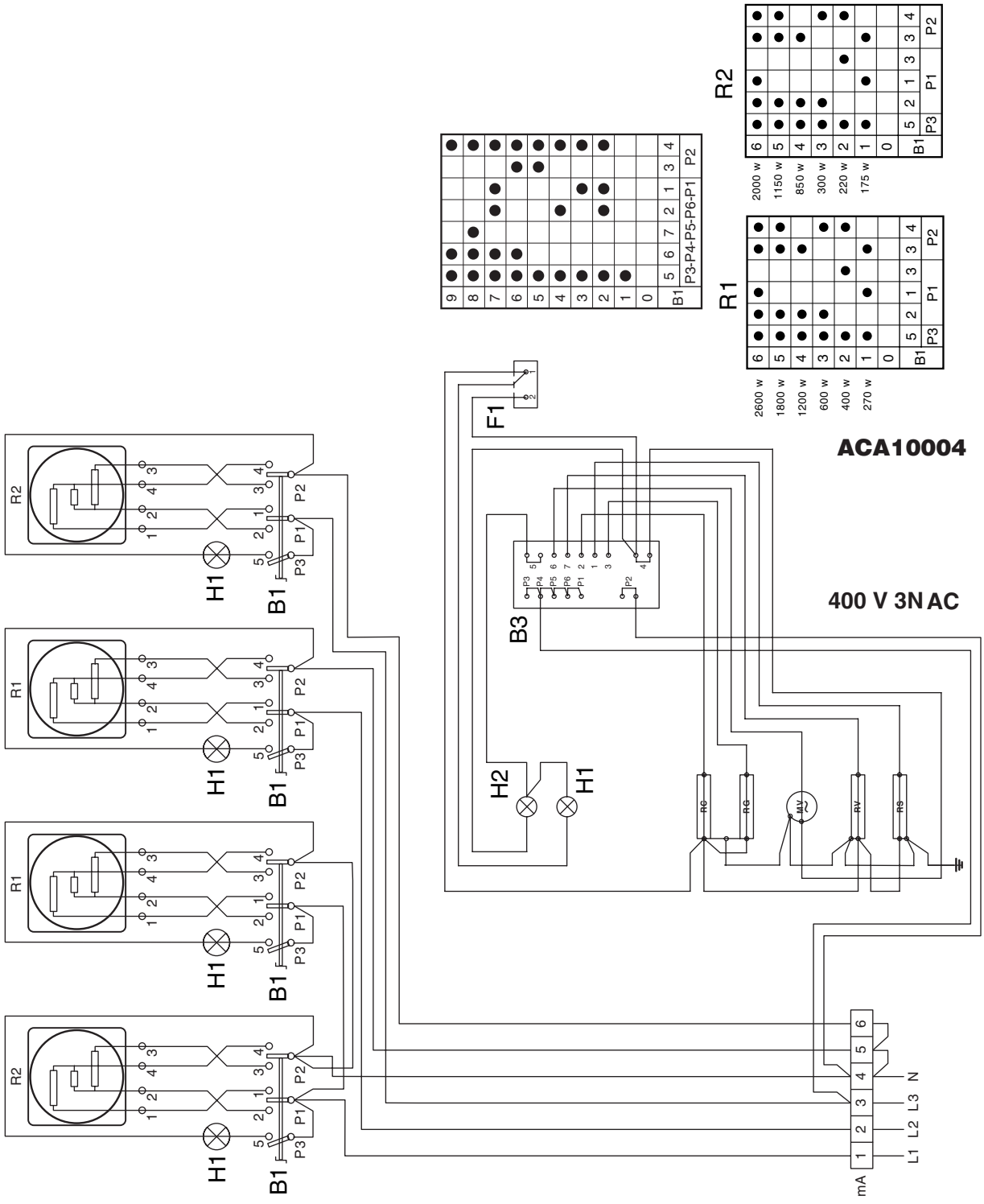
mA Morsettiera arrivo linea
B1 Regolatore di energie per piastra a singola potenza
B2 Regolatore di energie per piastra a doppia potenza
H1 Lampada spia
H2 Lampada spia residuo calore
R1 Piastra di cottura 1800 W
R2 Piastra di cottura doppia potenza 1000 / 2500 W

ACA10010

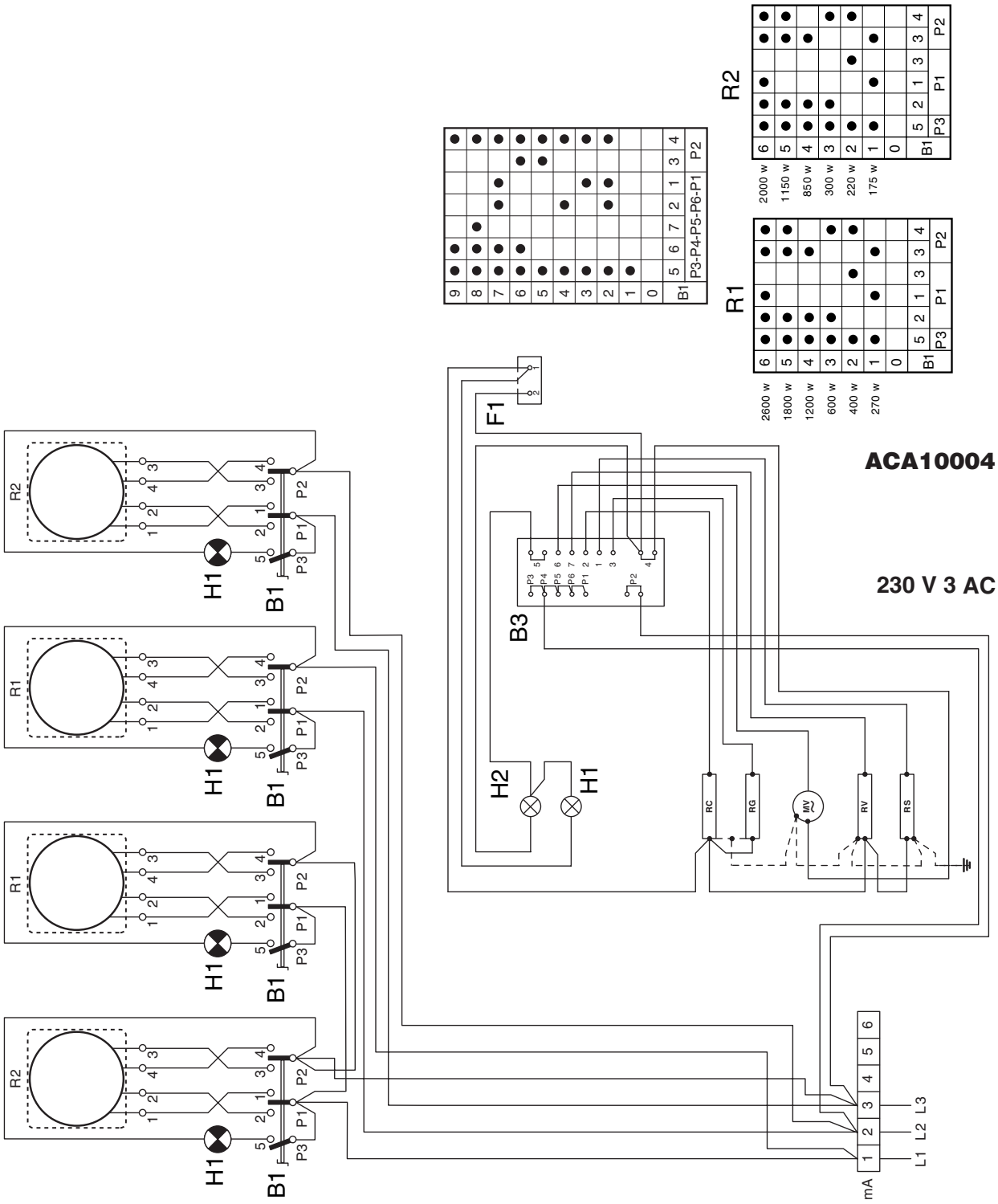
Morsetto 4a	Cavi colore	Blu sez. 1,5 mm²
Morsetto 4	Cavi colore	Bianco sez. 1,5 mm²
Morsetto 2	Cavi colore	Rosso sez. 1,5 mm²
Lampade calore residuo	Cavi colore	Verde sez. 1 mm²



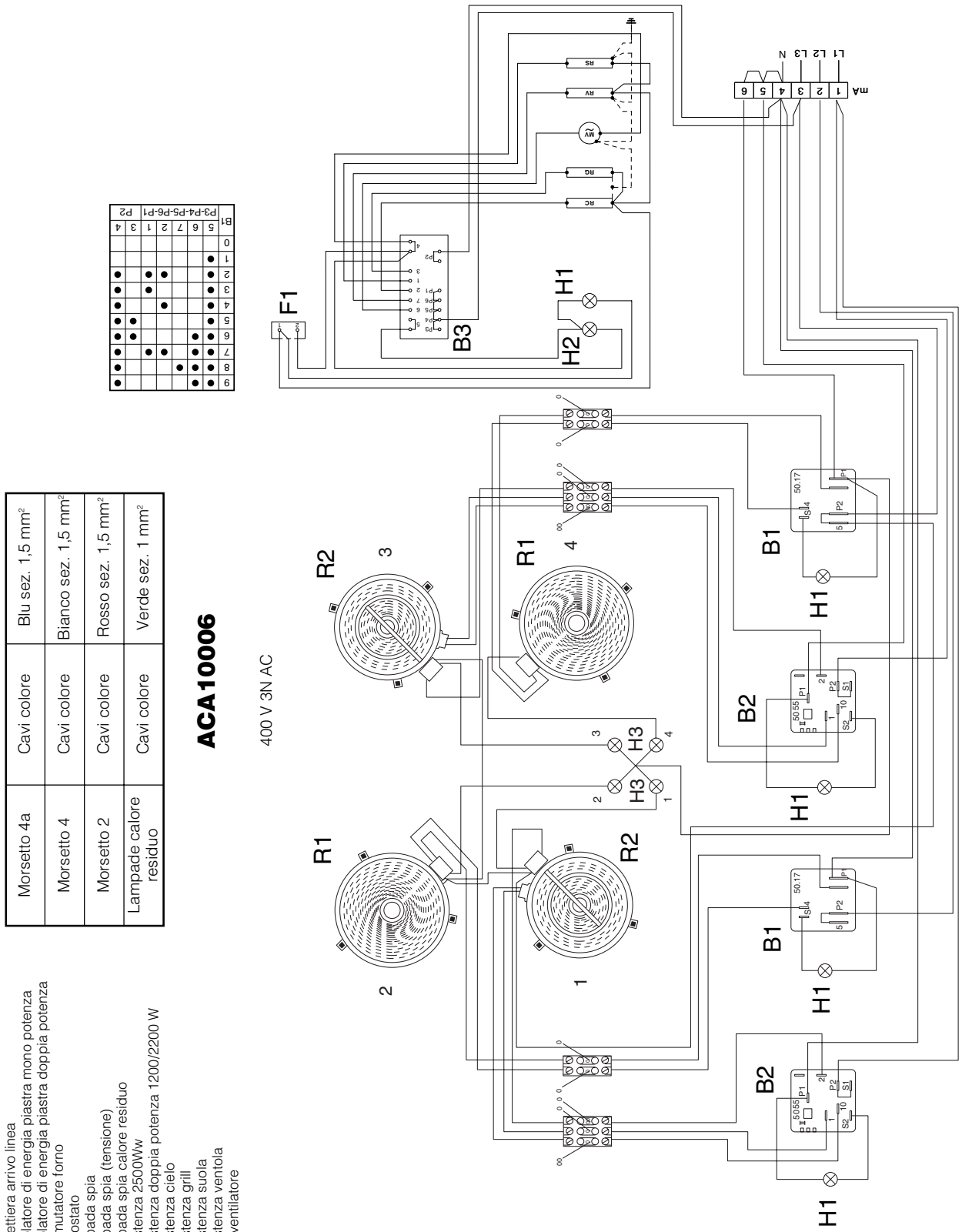
mA Morsettiera arrivo linea
B1 Regolatore di energie per piastra a singola potenza
B2 Regolatore di energie per piastra a doppia potenza
H1 Lampada spia
H2 Lampada spia residuo calore



mA Morsettiera arrivo linea
B1 Commutatore piastra
B3 Commutatore forno
F1 Termostato forno
H1 Lampada spia
H2 Lampada spia (tensione)
R1 Piastra di cottura 2600 W
R2 Piastra di cottura 2000 W
RC Resistenza cielo
RG Resistenza grill
RS Resistenza suola
RV Resistenza ventola
MV Motoventilatore



mA Morsettiera arrivo linea
B1 Commutatore piastra
B3 Commutatore forno
F1 Termostato forno
H1 Lampada spia
H2 Lampada spia (tensione)
R1 Piastra di cottura 2600 W
R2 Piastra di cottura 2000 W
RC Resistenza cielo
RG Resistenza grill
RS Resistenza suola
RV Resistenza ventola
MV Motoventilatore



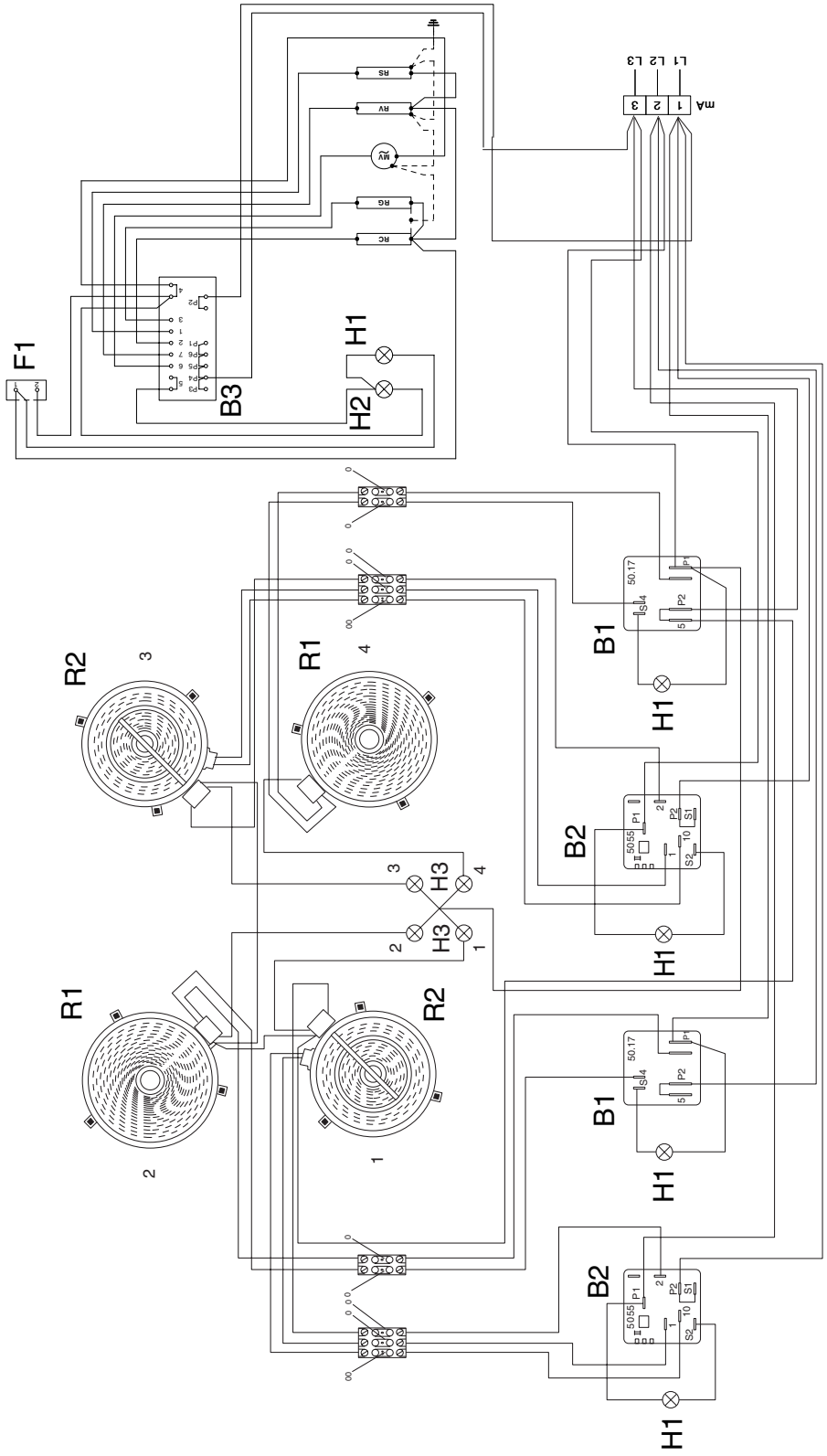
Morsetto 4a	Cavi colore	Blu sez. 1,5 mm²
Morsetto 4	Cavi colore	Bianco sez. 1,5 mm²
Morsetto 2	Cavi colore	Rosso sez. 1,5 mm²
Lampade calore residuo	Cavi colore	Verde sez. 1 mm²

B1	P3-P4-P5-P6-P1						P2	
	5	6	7	2	1	3	4	
0								
1	●							
2	●			●				●
3	●				●			●
4	●			●				●
5	●					●		●
6	●					●		●
7	●	●			●			●
8	●	●	●					●
9	●	●						●

ACA10006

400 V 3N AC

mA Morsettiera arrivo linea
B1 Regolatore di energia piastra mono potenza
B2 Regolatore di energia piastra doppia potenza
B3 Commutatore forno
F1 Termostato
H1 Lampada spia
H2 Lampada spia (tensione)
H3 Lampada spia calore residuo
R1 Resistenza 2500Ww
R2 Resistenza doppia potenza 1200/2200 W
RC Resistenza cielo
RG Resistenza grill
RS Resistenza suola
RV Resistenza ventola
MV Motoventilatore



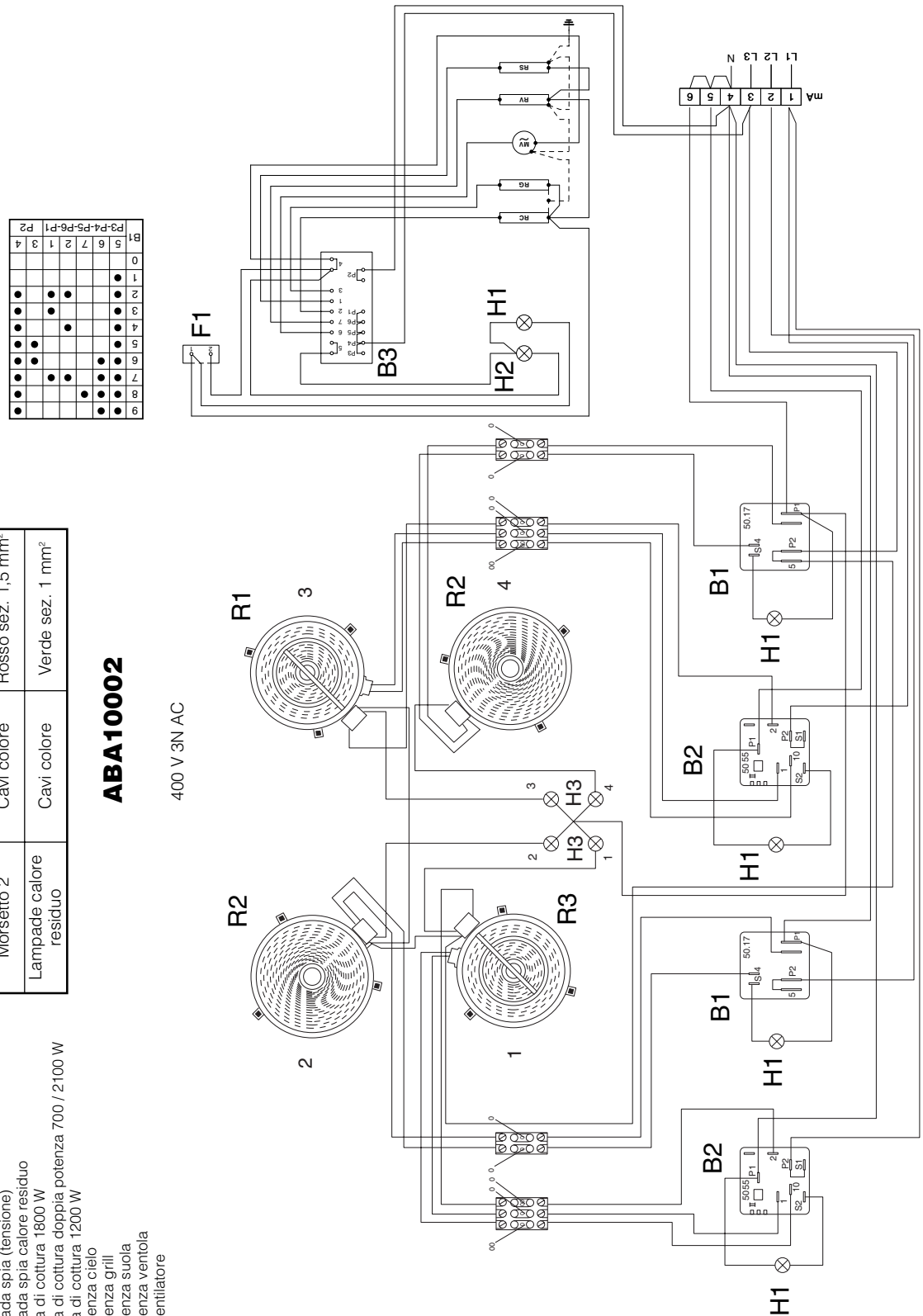
B1	P3-P4-P5-P6-P1					P2	
	5	6	7	2	1	3	4
0							
1	●						
2	●			●	●		
3	●				●		
4	●			●			
5	●					●	
6	●			●			●
7	●				●		●
8	●		●				●
9	●						●

Morsetto 4a	Cavi colore	Blu sez. 1,5 mm^2
Morsetto 4	Cavi colore	Bianco sez. 1,5 mm^2
Morsetto 2	Cavi colore	Rosso sez. 1,5 mm^2
Lampade calore residuo	Cavi colore	Verde sez. 1 mm^2

ACA10006

230 V 3 AC

mA Morsettiera arrivo linea
B1 Regolatore di energia piastra mono potenza
B2 Regolatore di energia piastra doppia potenza
B3 Commutatore forno
F1 Termostato
H1 Lampada spia
H2 Lampada spia (tensione)
H3 Lampada spia calore residuo
R1 Resistenza 2500 W
R2 Resistenza doppia potenza 1200/2200 W
RC Resistenza cielo
RG Resistenza grill
RS Resistenza suola
RV Resistenza ventola
MV Motoventilatore

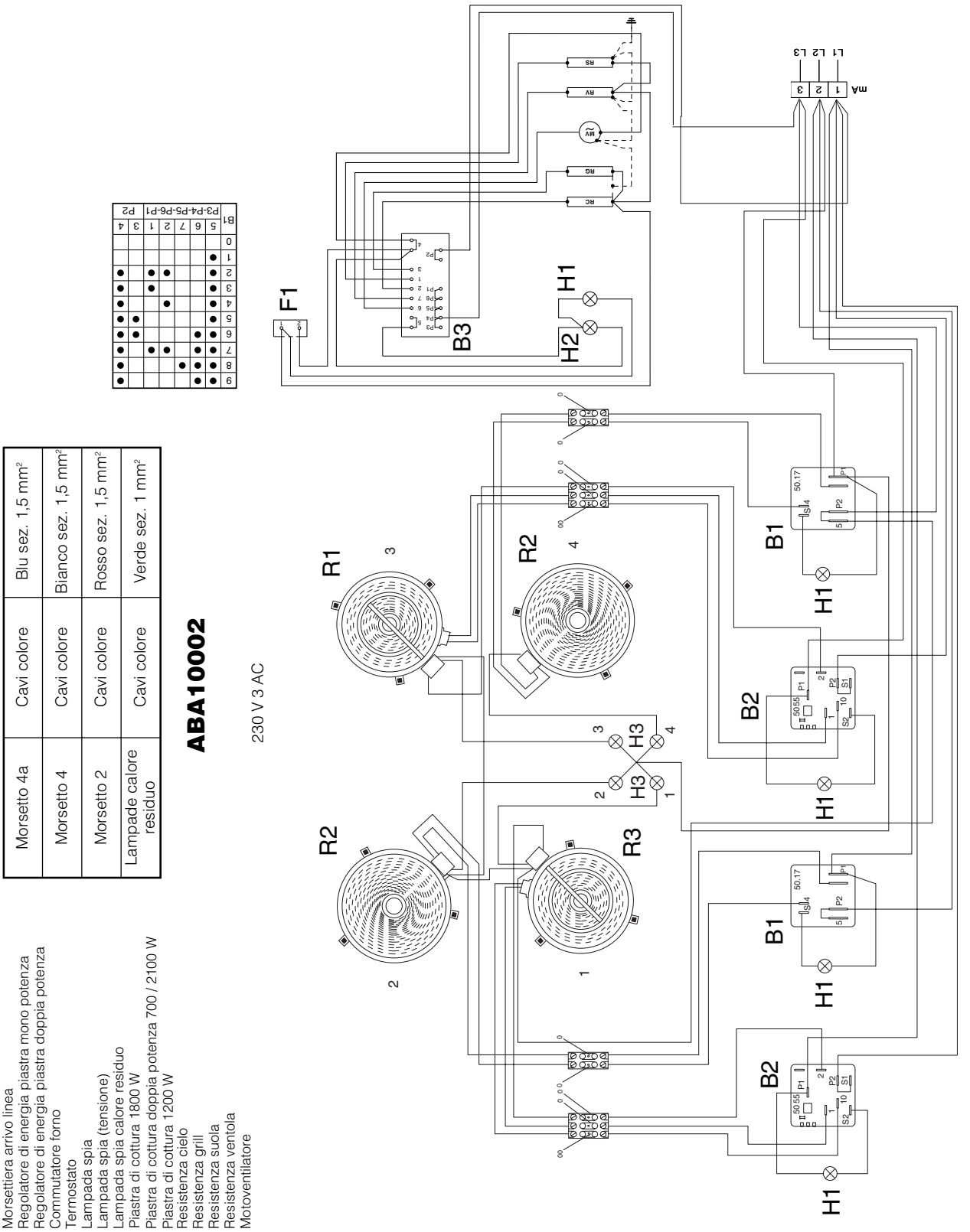


ABA10002

400 V 3N AC

Morsetto 4a	Cavi colore	Blu sez. 1,5 mm²
Morsetto 4	Cavi colore	Bianco sez. 1,5 mm²
Morsetto 2	Cavi colore	Rosso sez. 1,5 mm²
Lampade calore residuo	Cavi colore	Verde sez. 1 mm²

mA Morsettiera arrivo linea
B1 Regolatore di energia piastra mono potenza
B2 Regolatore di energia piastra doppia potenza
B3 Commutatore forno
F1 Termostato
H1 Lampada spia
H2 Lampada spia (tensione)
H3 Lampada spia calore residuo
R1 Piastra di cottura 1800 W
R2 Piastra di cottura doppia potenza 700 / 2100 W
R3 Piastra di cottura 1200 W
RC Resistenza cielo
RG Resistenza grill
RS Resistenza suola
RV Resistenza ventola
MV Motoventilatore



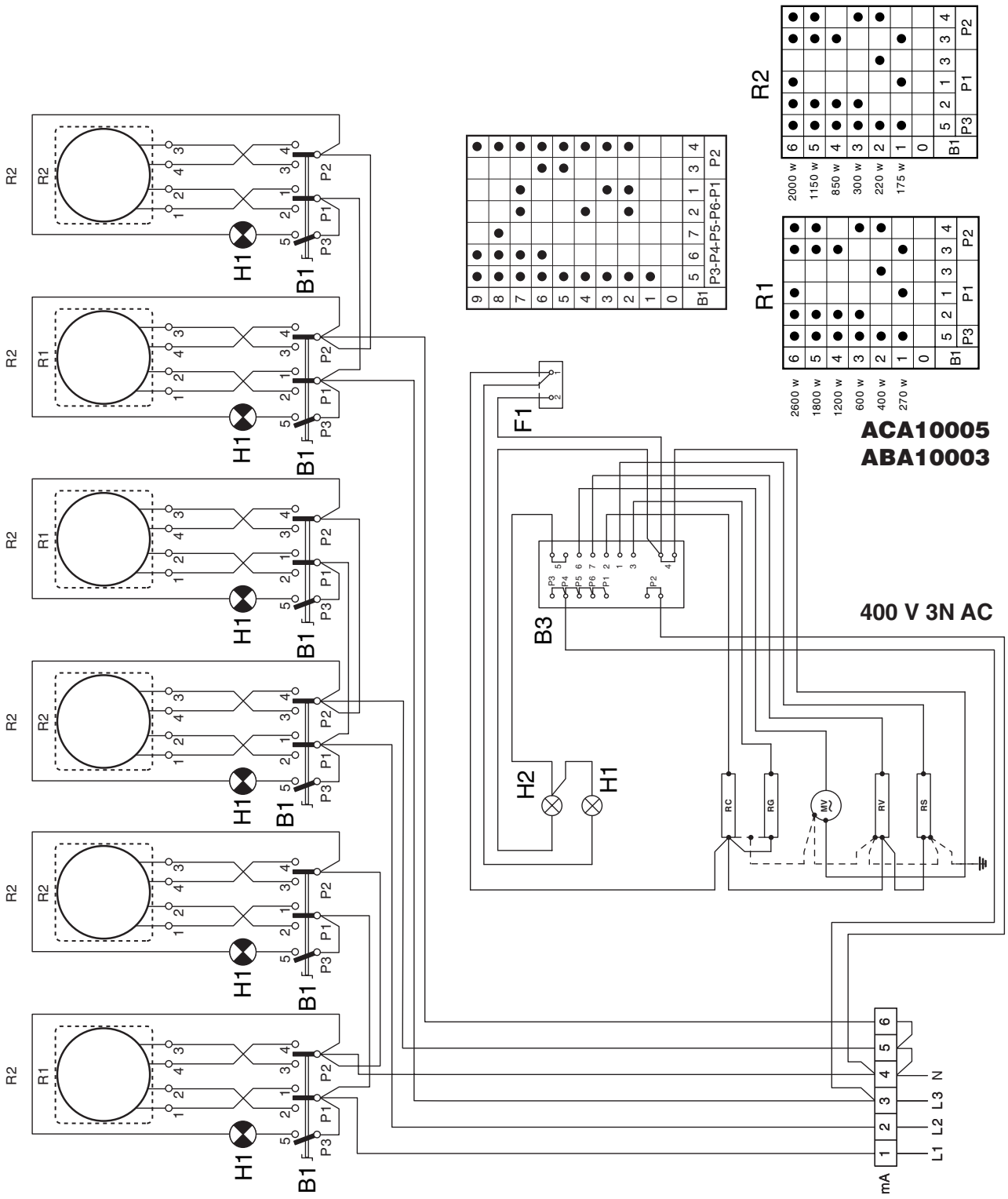
Morsetto 4a	Cavi colore	Blu sez. 1,5 mm²
Morsetto 4	Cavi colore	Bianco sez. 1,5 mm²
Morsetto 2	Cavi colore	Rosso sez. 1,5 mm²
Lampade calore residuo	Cavi colore	Verde sez. 1 mm²

B1	P3-P4-P5-P6-P1						P2		
	5	6	7	2	1	3	4		
0									
1	●								
2	●	●			●				
3	●	●		●					
4	●	●	●						
5	●	●				●	●		
6	●	●			●		●		
7	●	●		●			●		
8	●	●	●						
9	●								

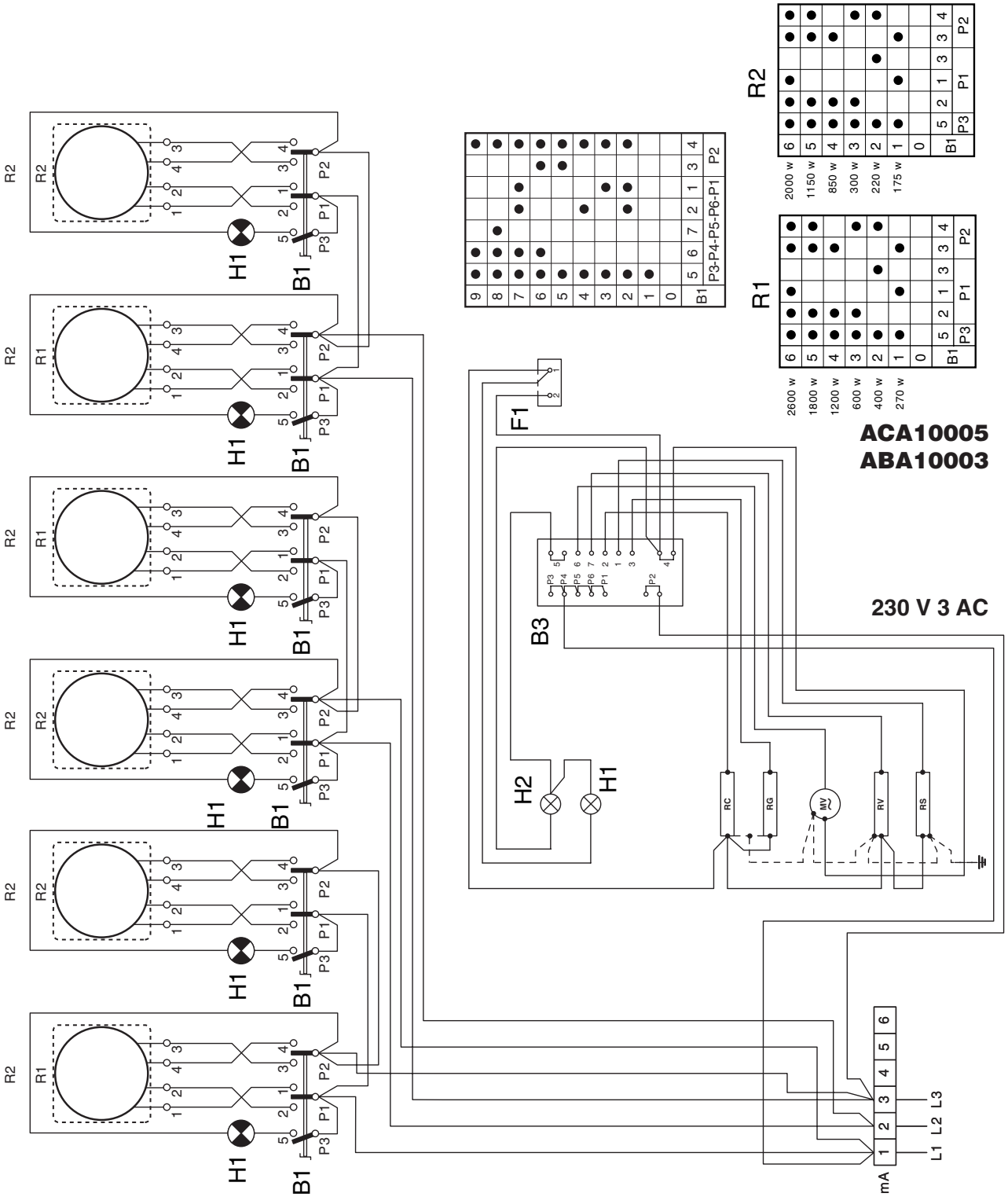
ABA10002

230 V 3 AC

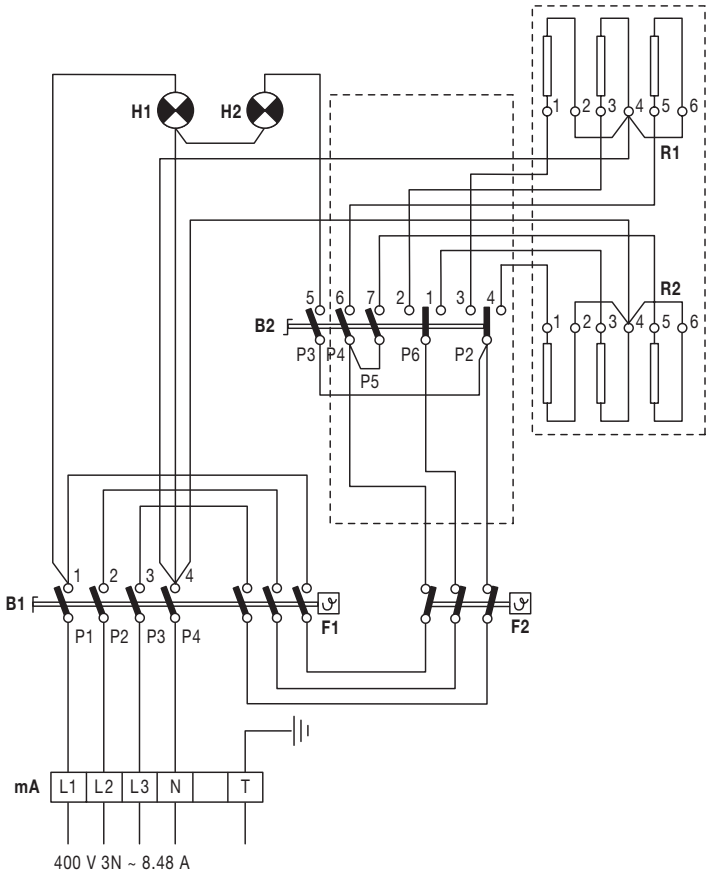
mA Morsettiera arrivo linea
B1 Regolatore di energia piastra mono potenza
B2 Regolatore di energia piastra doppia potenza
B3 Commutatore forno
F1 Termostato
H1 Lampada spia
H2 Lampada spia (tensione)
H3 Lampada spia calore residuo
R1 Piastra di cottura 1800 W
R2 Piastra di cottura doppia potenza 700 / 2100 W
R3 Piastra di cottura 1200 W
RC Resistenza cielo
RG Resistenza grill
RS Resistenza suola
RV Resistenza ventola
MV Motoventilatore



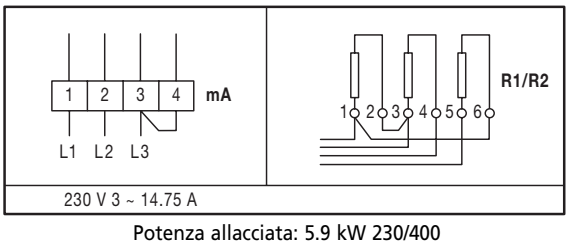
mA Morsettiera arrivo linea
B1 Commutatore piastra
B3 Commutatore forno
F1 Termostato forno
H1 Lampada spia
H2 Lampada spia (tensione)
R1 Piastra di cottura 2600 W
R2 Piastra di cottura 2000 W
RC Resistenza cielo
RG Resistenza grill
RS Resistenza suola
RV Resistenza ventola
MV Motoventilatore



mA Morsettiera arrivo linea
B1 Commutatore piastra
B3 Commutatore forno
F1 Termostato forno
H1 Lampada spia
H2 Lampada spia (tensione)
R1 Piastra di cottura 2600 W
R2 Piastra di cottura 2000 W
RC Resistenza cielo
RG Resistenza grill
RS Resistenza suola
RV Resistenza ventola
MV Motoventilatore



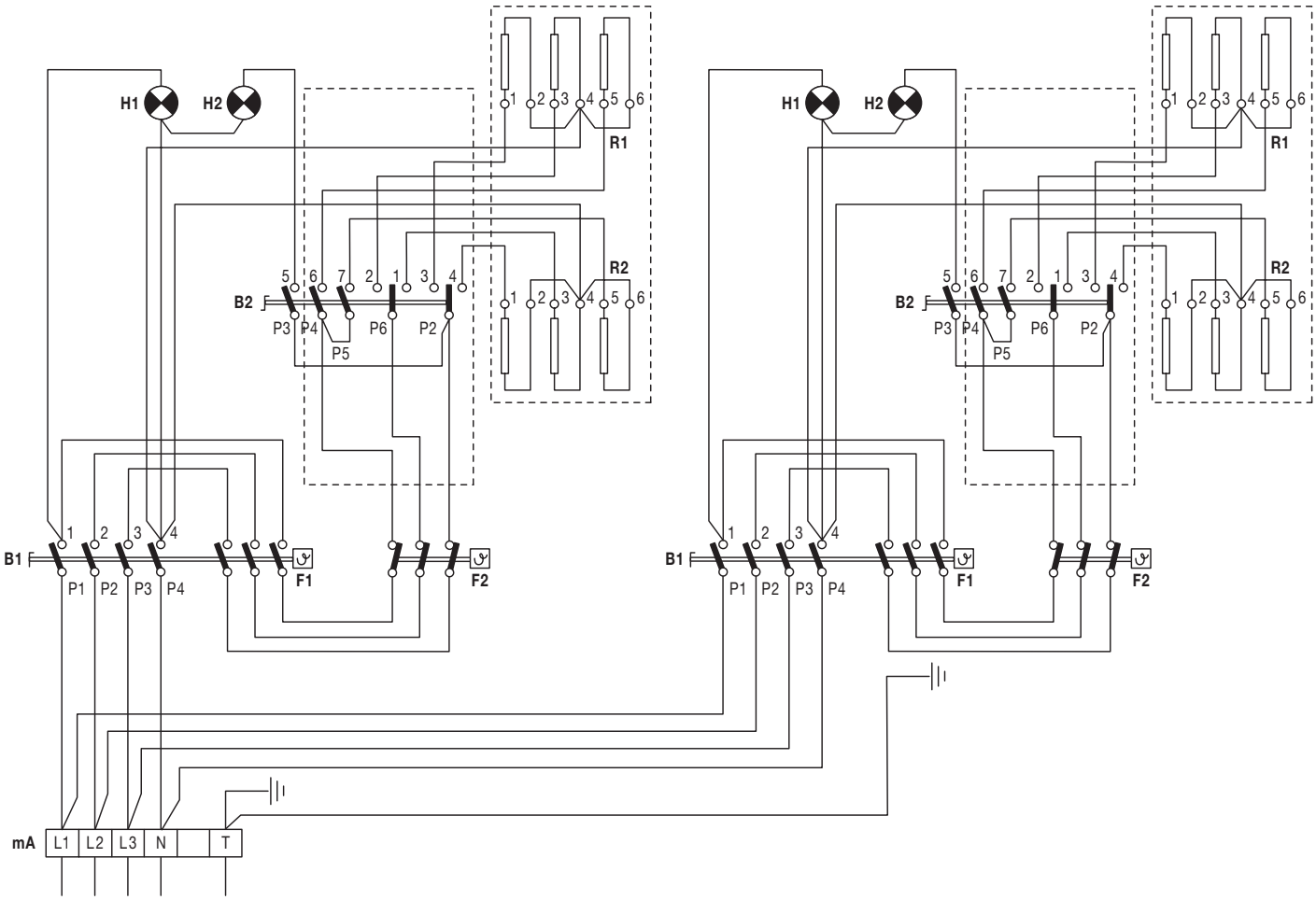
3	●	●	●	●	●	●	●
2	●	●		●		●	
1	●		●		●		●
0							
B2	5	6	7	2	1	3	4
	P3	P4	P5	P6		P2	



Potenza allacciata: 5.9 kW 230/400

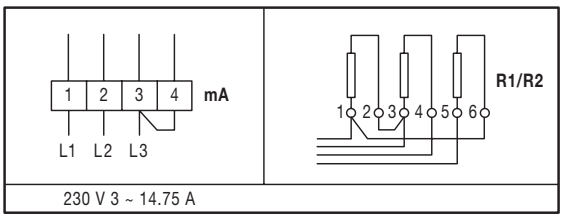
mA Morsettiera arrivo linea
B1 Interruttore
B2 Selettore
F1 Termostato forno
H1 Spia luminosa (rete)
H2 Spia luminosa (riscaldamento)
R1-2 Resistenza forno
F2 Limitatore di temperatura

Schemi elettrici



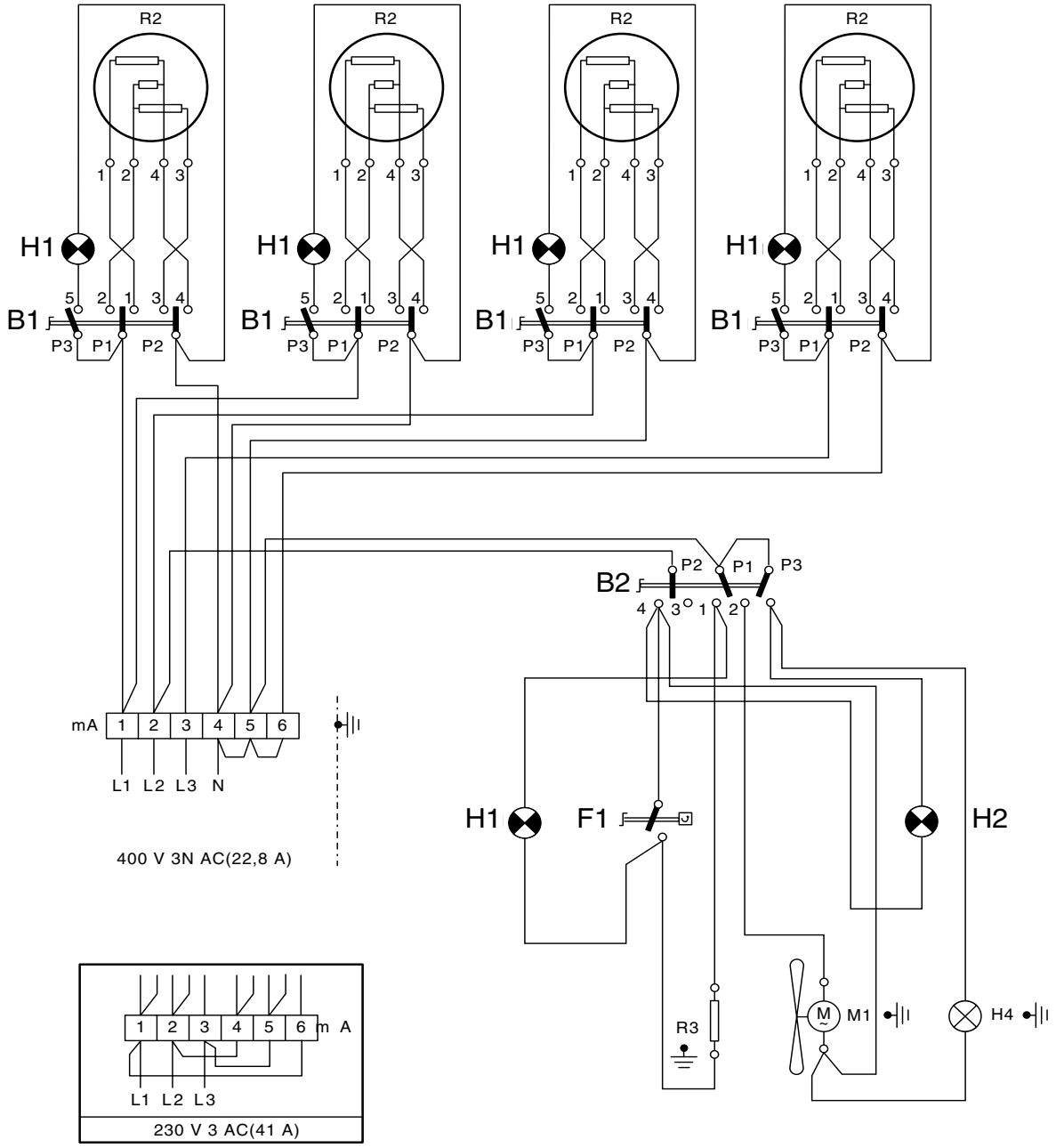
400 V 3N ~ 8.48 A

3	●	●	●	●	●	●	●
2	●	●		●		●	
1	●		●		●		●
0							
B2	5	6	7	2	1	3	4
	P3	P4	P5	P6		P2	



Potenza allacciata: 11.8 kW 230/400

mA Morsettiera arrivo linea
B1 Interruttore
B2 Selettore
F1 Termostato forno
H1 Spia luminosa (rete)
H2 Spia luminosa (riscaldamento)
R1-2 Resistenza forno
F2 Limitatore di temperatura



ABA10001

R2

		B1 5	B1 2	B1 1	B1 3	B1 3	B1 4
		P3	P1			P1	P2
2000 w	6	●	●	●		●	●
1150 w	5	●	●			●	●
850 w	4	●	●			●	
300 w	3	●	●				●
220 w	2	●			●		●
175 w	1	●		●		●	
	0						

mA Morsettiera arrivo linea
B1 Commutatore piastre
B2 Commutatore forno
F1 Termostato forno
H1 Lampada spia arancio
H2 Lampada spia verde
H4 Lampada illuminazione forno
M1 Motoventilatore forno
R2 Piastra di cottura 2000 W
R3 Resistenza forno

AVVERTENZA

LA CASA COSTRUTTRICE DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER LE POSSIBILI INESATTEZZE CONTENUTE NEL PRESENTE OPUSCOLO IMPUTABILI AD ERRORI DI TRASCRIZIONE O STAMPA.

SI RISERVA INOLTRE IL DIRITTO DI APPORTARE AL PRODOTTO QUELLE MODIFICHE CHE RITIENE UTILI O NECESSARIE, SENZA PREGIUDICARNE LE CARATTERISTICHE ESSENZIALI.

LA DITTA COSTRUTTRICE DECLINA OGNI E QUALSIASI RESPONSABILITÀ QUALORA NON VENISSERO STRETTAMENTE OSSERVATE LE NORME CONTENUTE IN QUESTO MANUALE.